



# Guide d'utilisation du téléphone trimode Globalstar GSP-1600 de QUALCOMM



**Globalstar**



Le présent manuel explique le fonctionnement de la version de production du téléphone trimode Globalstar GSP-1600 de QUALCOMM. Des modifications ont pu être apportées au logiciel après l'impression de ce manuel.

QUALCOMM se réserve le droit d'effectuer, sans préavis, des modifications de spécifications techniques et de produits.

QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714  
Document numéro 80-98153-1FR Rév. A  
Numéro de modèle CKABP0001

Copyright 1999 QUALCOMM® Incorporated.  
Tous droits réservés

Cette technologie a été exportée des États-Unis conformément à la réglementation de l'administration des exportations. Tout détournement contraire à la loi des États-Unis est interdit.

QUALCOMM® est une marque de commerce déposée de QUALCOMM Incorporated.  
Digital by QUALCOMM® est une marque de commerce déposée de QUALCOMM Incorporated.

SMART KEY™ est une marque de commerce de QUALCOMM Incorporated.  
Globalstar™ est une marque de commerce de Loral Qualcomm  
Satellite Services, Inc.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique



## **Avertissement**

**Utiliser uniquement les piles, antennes et chargeurs fournis par QUALCOMM. Il peut être dangereux d'utiliser un autre type.**



## **Avertissement**

**L'entretien du téléphone et de ses accessoires doit être fait exclusivement par le personnel autorisé. Un entretien non autorisé risque d'annuler la garantie.**



## **Attention**

**Tout changement ou modification apporté à cet équipement et non expressément approuvé dans ce document risque d'annuler la garantie de l'équipement et votre droit à l'utiliser.**



## **Attention**

**Éviter d'exposer le téléphone et les accessoires à la pluie ou autres liquides. Si le téléphone est mouillé, mettez-le immédiatement hors tension et retirez le bloc-pile. Pour plus de renseignements, voir Précautions d'emploi des piles et entretien, page 61.**



## **Remarque**

Le téléphone trimode Globalstar de QUALCOMM peut provoquer des interférences lorsqu'on l'utilise à proximité d'un poste de télévision ou de radio. S'il est impossible d'éliminer ces interférences, les organismes de réglementation de votre région, tels que la Federal Communications Commission (FCC) aux États-Unis ou Industrie Canada (IC) au Canada, peuvent vous obliger à arrêter d'utiliser le téléphone. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.



<b>Mise en service</b> .....	<b>1</b>
Pour comprendre le fonctionnement du téléphone .....	1
Pour communiquer avec le service à la clientèle .....	1
Résolution des problèmes .....	1
Pour comprendre ce guide d'utilisation .....	2
Préparation aux appels par satellite .....	2
Pour faire des appels par satellite .....	4
Pour faire des appels cellulaires .....	5
Pour répondre aux appels .....	5
Pour mettre fin aux appels .....	6
Affichage de votre numéro de téléphone .....	6
<b>Informations fondamentales sur le téléphone</b> .....	<b>7</b>
Fonctions du téléphone et clavier .....	7
Indicateurs d'affichage .....	9
Module de sécurité .....	10
Informations fondamentales sur l'antenne .....	10
Touche d'information .....	10
<b>Informations fondamentales pour appeler</b> .....	<b>11</b>
Mise sous tension du téléphone .....	11
Mise hors tension du téléphone .....	11
Mode veille .....	11
Mode économie d'énergie .....	12
Entrée de numéros .....	12
Pour faire des appels d'urgence .....	13
Pour recomposer un appel .....	13
Mode silencieux .....	13
Services pouvant être offerts par les fournisseurs de services .....	14
<b>Informations fondamentales sur les menus</b> .....	<b>15</b>
Accès au menu principal .....	16
Navigation et utilisation des menus .....	16
<b>Menu Répertoire téléphonique</b> .....	<b>17</b>
Pour entrer des lettres et d'autres caractères .....	17
Entrée des pauses .....	18
Enregistrement des entrées .....	18
Recherche d'entrées .....	19
Modification des entrées .....	20
Effacement d'entrées .....	20
Pour rendre les entrées secrètes .....	21
Affichage des numéros .....	21
Préfixage des numéros .....	22
Envoi de tonalités .....	22
Composition abrégée .....	23
Composition à touche unique .....	23
<b>Menu Historique des appels</b> .....	<b>25</b>
Accès à la liste de l'historique des appels .....	25
Affichage des détails de l'historique des appels .....	26

<b>Menu Messages</b> .....	<b>27</b>
Messages vocaux .....	27
Messages textes .....	29
<b>Menu Fonctions</b> .....	<b>33</b>
Verrouillage clavier .....	33
Bloc-notes .....	33
<b>Menu Info appels</b> .....	<b>35</b>
Dernier appel .....	35
Appels zone locale .....	35
Appels itinérants .....	35
Appels récents .....	36
Tous appels .....	36
Remise à zéro des compteurs d'appels .....	36
<b>Menu Sécurité</b> .....	<b>37</b>
Code de verrouillage .....	37
Verrouillage du téléphone .....	37
Restriction du téléphone .....	38
Entrée d'un nouveau code de verrouillage .....	38
Entrée des numéros prioritaires .....	38
Effacement de la liste de l'historique des appels .....	39
Effacement des entrées du répertoire téléphonique .....	39
Effacement des messages SMS .....	39
Réinitialisation des préférences .....	39
Entrée du NIP .....	40
<b>Menu Préférences</b> .....	<b>41</b>
Sons .....	41
Affichage .....	44
Alarmes .....	47
Appel .....	49
<b>Menu Système</b> .....	<b>53</b>
État .....	53
Reconnexion réseau forcée .....	54
Version .....	54
Sélection du fournisseur de services .....	54
Fournisseur de services .....	57
Territoire .....	57
Mode manuel .....	58
Mode Auto .....	58
Sélection du NAM .....	59
Mes numéros .....	60
<b>Précautions d'emploi des piles et entretien</b> .....	<b>61</b>
Pile .....	61
Précautions d'emploi des piles et recharge .....	61
Chargeurs de piles .....	62
Pile faible .....	62
Retrait de la pile .....	63
Remplacement de la pile .....	63
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>65</b>
Exposition aux signaux radiofréquence .....	65
Précautions pour l'antenne .....	65
Fonctionnement du téléphone .....	65

Conduite .....	66
Appareils électroniques .....	66
Aéronef .....	67
Zones de dynamitage .....	67
Atmosphères potentiellement explosives .....	67
Pour les véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité .....	68
Autres points relatifs à la sécurité .....	68
<b>Accessoires .....</b>	<b>69</b>
Pile .....	69
Étui en cuir .....	69
Chargeur de prise murale c.a. ....	69
Chargeur de voyage universel .....	69
Adaptateur pour allume-cigarettes .....	69
Câble de données .....	69
Ensemble mains libres .....	70
<b>Dépannage .....</b>	<b>71</b>





Il est *très* important de lire la présente section, car le téléphone trimode est unique en son genre : en effet, il regroupe les technologies satellite et cellulaire en un seul et même appareil. Pour de plus amples informations sur son utilisation, consultez les autres sections du présent guide d'utilisation. Si vous avez besoin d'assistance supplémentaire, allez à Résolution des problèmes, page 1.

### **Pour comprendre le fonctionnement du téléphone**

Dites-vous que vous avez « deux téléphones en un » puisque votre appareil doit fonctionner en deux modes distincts pour faire et recevoir les deux types d'appels suivants :

- Appels satellite – Appels faits par satellite. C'est ce que l'on appelle le mode satellite Globalstar.
- Appels cellulaires – Appels faits à l'aide de la technologie téléphonique cellulaire. Il existe deux modes cellulaires : le mode numérique et le mode analogique.



#### **Conseil**

Le mode d'appel a probablement été préréglé sur votre téléphone. Pour consulter ou modifier le réglage actuel, définissez le mode préféré (voir Mode Auto, page 58) afin qu'il soit sélectionné automatiquement à la mise sous tension du téléphone (voir Mode manuel, page 58).

### **Pour communiquer avec le service à la clientèle**







Il est possible que vous ayez des fournisseurs de services différents pour le service satellite Globalstar et pour le service cellulaire. Pour communiquer avec le service clientèle, adressez-vous au fournisseur de services approprié.

### **Résolution des problèmes**

En cas de problèmes pour utiliser le téléphone, voir Dépannage, page 71. Si les problèmes persistent, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.

## Pour comprendre ce guide d'utilisation

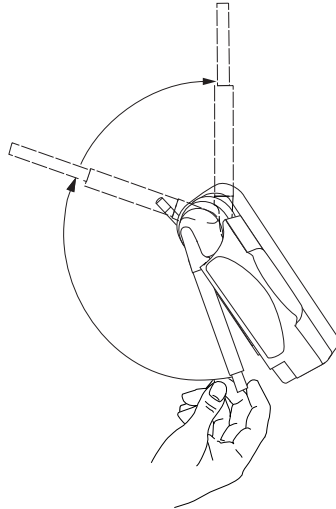
Les conventions ou représentations ci-dessous sont utilisées dans ce manuel :

Type d'action	Exemple	Action
Touches clavier	Appuyez sur  .  Appuyez et maintenez enfoncée la touche  .	Appuyez brièvement sur la touche.  Appuyez pendant au moins une seconde sur la touche.
Utilisation des touches SMART KEYS™	Appuyez sur  <b>rép.</b>	Appuyez sur la touche SMART KEY  placée sous le mot voulu affiché à l'écran.
Défilement	Faites défiler pour sélectionner « oui » ou « non ».	Appuyez sur les touches de volume sur le côté du téléphone ou  et  .

## Préparation aux appels par satellite

- Si le module de sécurité n'est pas correctement installé, seuls les appels de numéros d'urgence sont possibles, et vous ne pouvez pas recevoir d'appels. Le fournisseur de services satellite assure l'installation et l'entretien du module de sécurité (pour plus de renseignements, voir Module de sécurité, page 10).
- Chargez et installez correctement la pile. Voir Précautions d'emploi des piles et entretien, page 61.

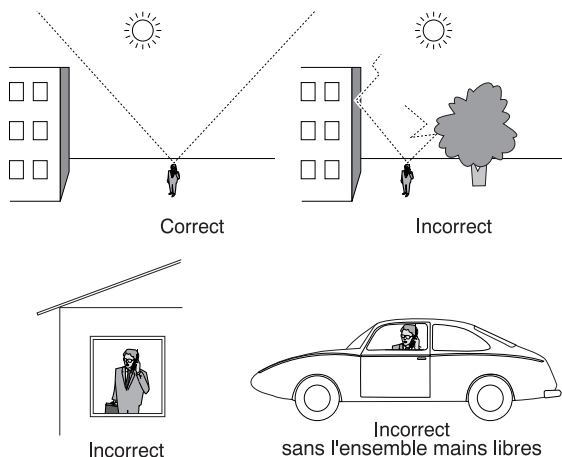
- Faites pivoter l'antenne satellite Globalstar placée au dos du téléphone (voir Fonctions du téléphone et clavier, page 7). Il **n'est pas** nécessaire d'enfoncer ou de déployer l'antenne parce qu'elle sort automatiquement lorsqu'elle pivote et qu'elle rentre automatiquement lorsqu'on la range.



- Amenez l'antenne vers sa position optimale (orientée droit vers le ciel) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans l'une des deux positions possibles. Il est impossible de faire ou de recevoir des appels par satellite lorsque l'antenne satellite Globalstar est rangée.



- Pour prévenir les pertes d'appels, placez-vous dehors de façon à avoir une vue dégagée du ciel. Pour obtenir le meilleur fonctionnement possible, éloignez-vous des obstacles de grande hauteur tels que les bâtiments et les arbres. S'il n'y a aucun obstacle entre vous et le ciel, votre téléphone et vous serez bien en vue des satellites. Le téléphone ne fonctionnera *pas* à l'intérieur d'un bâtiment ni d'un véhicule, sauf si vous utilisez l'ensemble mains libres.



## Pour faire des appels par satellite

1. Faites pivoter l'antenne satellite (voir Préparation aux appels par satellite, page 2).
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **Pwr** pour mettre le téléphone sous tension.
3. Si le téléphone est en mode cellulaire, sélectionnez le mode satellite Globalstar en appuyant et en maintenant enfoncée la touche **\* ↑** pour afficher le menu du mode. Appuyez alors sur **abc 2** pour Globalstar.
4. Entrez le numéro de téléphone que vous voulez composer. Pour faire des appels internationaux, voir Composition internationale, page 14.



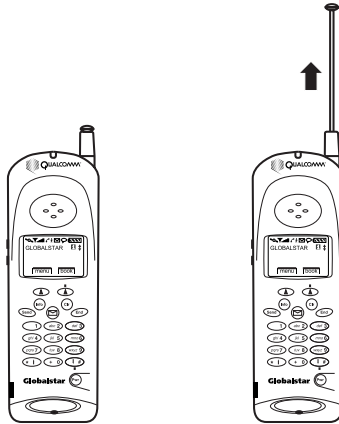
### Remarque

Lorsque vous utilisez le clavier ou consultez l'affichage en mode satellite Globalstar, gardez l'antenne dirigée vers le haut afin de maintenir le service.

5. Appuyez sur **SEND**. Un message s'affiche si le téléphone est verrouillé, si le numéro de téléphone est un numéro restreint, ou s'il y a un autre problème.

## Pour faire des appels cellulaires

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **(Pwr)** pour mettre le téléphone sous tension.
2. Si le téléphone est en mode satellite Globalstar, sélectionnez le mode numérique ou analogique en appuyant et en maintenant enfoncée la touche **(\*)** pour afficher le menu du mode. Appuyez alors sur **(def 3)** pour Numérique ou sur **(ghi 4)** pour Analogique.
3. Sélectionnez le NAM cellulaire approprié (voir Sélection du NAM, page 59).
4. Sortez complètement l'antenne cellulaire.



5. Entrez le numéro de téléphone que vous voulez composer.
6. Appuyez sur **(SEND)**. Un message apparaît si le téléphone est verrouillé, si le numéro de téléphone est un numéro restreint, ou s'il y a un autre problème.

## Pour répondre aux appels

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne, le voyant lumineux clignote et le message « Appel entrant » clignote à l'écran jusqu'à ce que vous répondiez.

### Pour répondre à un appel

Faites l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur **(SEND)**.
- En mode veille, appuyez sur n'importe quelle touche sauf **(Pwr)** ou **(END)** si Réponse sur touche unique est activée (voir Réponse sur touche unique, page 50).

## Pour mettre fin aux appels

- Appuyez sur **END**. La durée totale de l'appel s'affiche.

## Affichage de votre numéro de téléphone

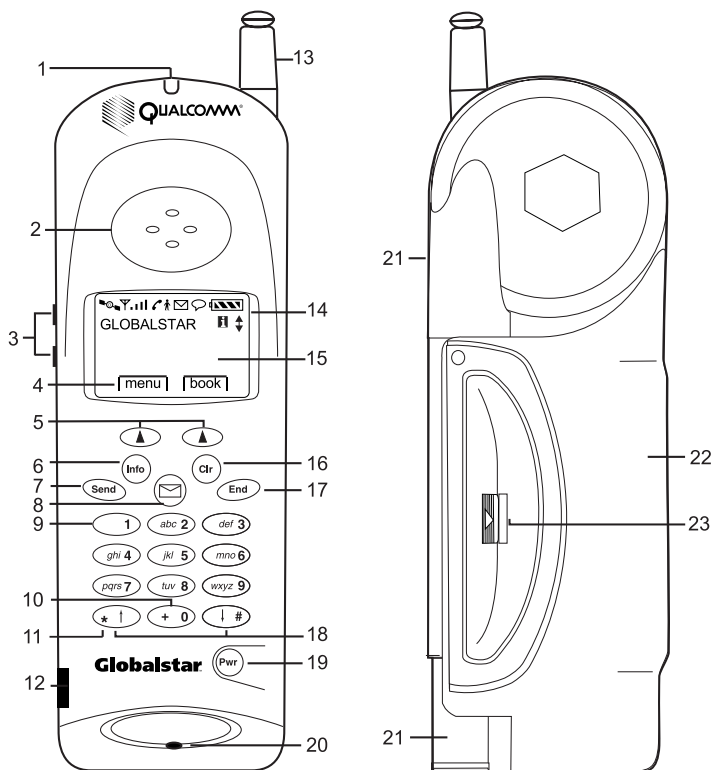
- Le numéro de téléphone actuellement enregistré s'affiche brièvement lorsque vous mettez le téléphone sous tension ou appuyez sur la touche **Info** à partir du mode veille.
- Pour afficher les trois numéros de téléphone (NAM), appuyez sur **▲** **menu**, puis appuyez sur la touche **wxyz 9** pour Mes numéros. (Voir Mes numéros, page 60.)

# Informations fondamentales sur le téléphone




La présente section traite des sujets suivants :

- Fonctions du téléphone et clavier
- Indicateurs d'affichage
- Module de sécurité
- Informations fondamentales sur l'antenne
- Touche information

## Fonctions du téléphone et clavier



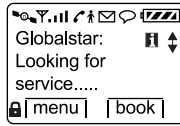
1. Voyant lumineux – Clignote à la mise sous tension du téléphone ou à la réception d'appels.
2. Écouteur
3. Boutons de volume – Réglages du volume sonore. Si une flèche de défilement s'affiche, faites défiler les rubriques du menu. Déplacez le curseur pour modifier les caractères alphanumériques.

4. Options de touche SMART KEYS – Sélectionnez l'option à l'écran en appuyant sur la touche SMART KEYS  placée au-dessous.
5. SMART KEYS – Appuyez sur la touche SMART KEYS  pour sélectionner l'option appropriée à l'écran.
6. Touche Information – Insertion de pauses et traits d'union. Une aide supplémentaire est disponible si **F** s'affiche à l'écran (par exemple, lorsque le téléphone s'enregistre et que **F** s'affiche, appuyez sur  pour afficher des informations sur le fournisseur de services et le numéro de téléphone actuel).
7. Touche Send – Pour commencer un appel ou répondre. Cette touche sert aussi pour des fonctions comme appel en attente.
8. Touche de message – Pour accéder aux messages textes et aux avis de réception de messages vocaux. Voir Menu Messages, page 27.
9. Touche de ponctuation – Pour insérer des signes de ponctuation ou des espaces pendant l'entrée des lettres.
10. Composition internationale ou touche plus (+) – Pour faire des appels internationaux (voir Composition internationale, page 14).
11. Mode sélection – Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour sélectionner manuellement le mode satellite Globalstar, numérique, analogique ou auto (voir Mode manuel, page 58).
12. Module de sécurité – Nécessaire pour activer le téléphone pour le service satellite Globalstar (voir Module de sécurité, page 10).
13. Antenne cellulaire
14. Indicateurs d'affichage – Fait voir l'état du téléphone et de la pile (voir Indicateurs d'affichage, page 9).
15. Écran
16. Touche d'effacement – Pour supprimer des caractères (voir Entrée de numéros, page 12, et Pour entrer des lettres et d'autres caractères, page 17). Retour à l'écran précédent.
17. Touche End – Pour mettre fin à un appel. Retour au mode veille s'il n'y a pas d'appel en cours.
18. Touches de défilement – Pour parcourir les rubriques du menu si une flèche de défilement s'affiche à l'écran. Pour déplacer le curseur.
19. Touche de mise sous tension – Pour mettre le téléphone sous tension ou hors tension.
20. Microphone
21. Antenne satellite Globalstar (voir Préparation aux appels par satellite, page 2).
22. Pile
23. Loquet de déblocage de la pile



## Indicateurs d'affichage

Les indicateurs de l'écran permettent de connaître d'un coup d'oeil l'état du téléphone et du niveau de charge de la pile.



	Téléphone fonctionnant en mode satellite Globalstar
	Téléphone fonctionnant en mode numérique.
	Téléphone fonctionnant en mode analogique si  ou  n'est pas affiché
	Intensité du signal allant d'un signal puissant (quatre traits) à un signal extrêmement faible (un trait)
	Appel en cours
	Service non disponible. Si le service n'est pas disponible, le téléphone émet un bip sonore lorsque vous essayez d'appeler.
	Recherche de services d'itinérance à l'extérieur de la zone locale
	Message texte reçu
	Avis de réception de message vocal
	Icone de charge de la pile. Va de quatre barres obliques (pleine charge) à une seule (charge minimum) ou aucune avec clignotement (pile déchargée).
	Aide disponible; appuyez sur . Par exemple, indique que le téléphone est enregistré, des informations sur le fournisseur de services, et le numéro de téléphone actuel.
	Désigne la confidentialité des appels (cellulaire) ou le cryptage (Globalstar)
	Désigne la sélection courante de l'option de menu.
	Indique que vous pouvez faire défiler les écrans à l'aide des boutons de volume ou
	Indique que le message texte est verrouillé
	Indique que le message texte est verrouillé

## Module de sécurité

Le module de sécurité active le téléphone en mode satellite Globalstar. Il est placé sur le côté inférieur gauche, à l'avant du téléphone. Le module de sécurité fourni avec le téléphone ne fonctionne qu'avec ce téléphone; il n'est pas interchangeable.



### Attention

**Ne pas retirer le module de sécurité.**

Pour faire ou recevoir des appels en mode satellite Globalstar, le module de sécurité doit être correctement installé. S'il n'est pas correctement installé, seuls les appels de numéros d'urgence sont possibles. Pour plus de renseignements, contactez votre fournisseur de services satellite, responsable de l'installation et de l'entretien du module de sécurité.

## Informations fondamentales sur l'antenne

Les performances du téléphone dépendent de l'intensité du signal qu'il reçoit. Lorsque vous sortez complètement l'antenne cellulaire ou faites pivoter l'antenne satellite Globalstar, l'indicateur d'intensité du signal indique l'intensité du signal reçu dans cette position de l'antenne. Il est impossible de faire ou de recevoir des appels par satellite lorsque l'antenne satellite Globalstar est rangée.




Il est important d'utiliser correctement les antennes, afin d'obtenir les meilleures performances. Observez les directives suivantes pour les antennes satellite et cellulaire Globalstar :

- Ne tenez jamais le téléphone par l'antenne.
- N'utilisez pas le téléphone si l'une des antennes est endommagée, à moins que vous ne vous serviez de l'antenne de l'ensemble mains libres.

Pour plus de renseignements sur l'utilisation des antennes, voir Préparation aux appels par satellite, page 2, et Pour faire des appels cellulaires, page 5.

## Touche d'information

La touche Info (information)  possède plusieurs fonctions :


- Affichage d'aide si  s'affiche à l'écran.
- Lorsque le téléphone s'enregistre et que  s'affiche à l'écran, appuyez sur  pour afficher des informations sur le fournisseur de services et le numéro de téléphone actuel.
- Affiche votre numéro de téléphone actuel pendant un appel.
- Insère des pauses et tirets lorsque vous entrez un numéro de téléphone.

# Informations fondamentales pour appeler



La présente section traite des sujets suivants :

- Mise sous tension et hors tension du téléphone
- Modes veille et économie d'énergie
- Entrée de numéros
- Appels d'urgence, recomposition et mise en sourdine
- Services pouvant être offerts par les fournisseurs de services (composition internationale, appel en attente, conférence à trois et ID appelant)

## Mise sous tension du téléphone


1. Vérifiez que la pile est chargée et correctement installée (voir Chargeurs de piles, page 62, et Remplacement de la pile, page 63).
2. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume (environ une seconde). Le téléphone est maintenant en mode veille (voir Mode veille, page 11) et cherche à obtenir le service. Le message affiché à l'écran dépend du mode de service sélectionné (voir Mode manuel, page 58).

## Mise hors tension du téléphone

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche  jusqu'à l'affichage de « Mse hrs tens ».
2. Relâchez .

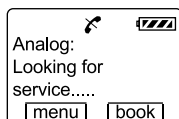
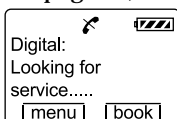
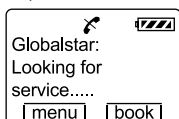


### Remarque

Si vous appuyez sur  pendant moins d'une seconde, le téléphone ne se mettra pas hors tension.

## Mode veille

Après sa mise sous tension, le téléphone est en mode veille pendant qu'il recherche et trouve le service. Les écrans ci-dessous montrent les messages s'affichant pendant la recherche du service, selon le mode de service sélectionné (voir Mode manuel, page 58) :



Lorsque le téléphone a trouvé le service, la bannière, la date et l'heure, et les icônes appropriés s'affichent.

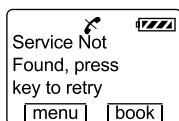


### Remarque

La date et l'heure ne sont pas forcément disponibles dans tous les modes de service.

## Mode économie d'énergie

Le mode économie d'énergie permet de maximaliser la durée de la pile. Le téléphone passe en mode économie d'énergie après plusieurs tentatives répétées d'obtention du service. Le message qui suit s'affiche lorsqu'il n'y a pas de service et que le téléphone est en mode économie d'énergie :



Pour revenir en mode veille, appuyez sur n'importe quelle touche. Pour plus de renseignements sur le réglage des durées du mode économie d'énergie, voir Sommeil profond, page 50.

## Entrée de numéros

Vous pouvez entrer jusqu'à 32 numéros et autres caractères (tirets et pauses).



### Remarque

Sur certains écrans, les 32 caractères peuvent ne pas être tous affichés et peuvent être remplacés par des points (...). Pour afficher le numéro en entier, utilisez l'option Afficher num. dans le menu du répertoire téléphonique (voir Recherche d'entrées, page 19) ou le menu de l'historique des appels (voir Affichage des détails de l'historique des appels, page 26).

### Pour entrer les numéros

1. En mode veille, entrez les numéros.
2. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur pour appeler.
  - Appuyez sur **enrg** pour enregistrer le numéro dans le répertoire téléphonique.

### Pour modifier les numéros

- Déplacez le curseur en appuyant sur les boutons de volume.



### Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser ni pour déplacer le curseur lorsque vous entrez ou modifiez des numéros car ces touches servent à entrer # ou \*.

## Pour supprimer des numéros

- Appuyez sur **(Clr)** pour supprimer un par un les caractères précédents.
- Placez le curseur sur un numéro (appuyez sur les boutons de volume), et appuyez sur **(Clr)** pour supprimer.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **(Clr)** pour supprimer l'entrée complète.

## Pour faire des appels d'urgence

Le verrouillage ou la restriction du téléphone n'empêche pas de composer les numéros d'urgence. Pour connaître les numéros d'urgence, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.

### Pour appeler un numéro d'urgence

1. Entrez le numéro d'urgence (par exemple 911).
2. Appuyez sur **(SEND)**.

## Pour recomposer un appel

### Pour recomposer le dernier numéro sortant

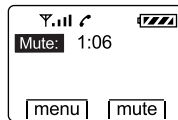
- Appuyez sur **(SEND)**.

## Mode silencieux

Pendant un appel, vous pouvez désactiver le microphone pour ne pas que le correspondant puisse vous entendre.

### Pour activer le mode silencieux

- Appuyez sur **(▲) sil**. Le mot « Sil » remplace le mot « Heure » à l'écran jusqu'à ce que vous terminiez l'appel ou que vous désactiviez le mode silencieux.



### Pour désactiver le mode silencieux


- Appuyez sur **(▲) sil**. Le mot « Heure » remplace le mot « Sil » à l'écran.


## Services pouvant être offerts par les fournisseurs de services

### Composition internationale

#### Pour faire des appels internationaux en mode satellite Globalstar

1. Entrez l'indicatif international, l'indicatif du pays et le numéro de téléphone.

*Raccourci* : Appuyez et maintenez enfoncée la touche  jusqu'à ce qu'un (+) s'affiche à l'écran, puis entrez l'indicatif du pays et le numéro de téléphone.

2. Appuyez sur .

Si votre réseau permet la composition internationale, contactez votre fournisseur de services satellite pour plus de renseignements.

### Appel en attente

La fonction appel en attente vous informe de l'arrivée d'un appel par un bip sonore. Pour savoir comment utiliser la fonction appel en attente, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.

### Conférence à trois

La fonction conférence à trois vous permet de parler à deux correspondants en même temps. Pour savoir comment utiliser la fonction conférence à trois, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.


### ID appelant

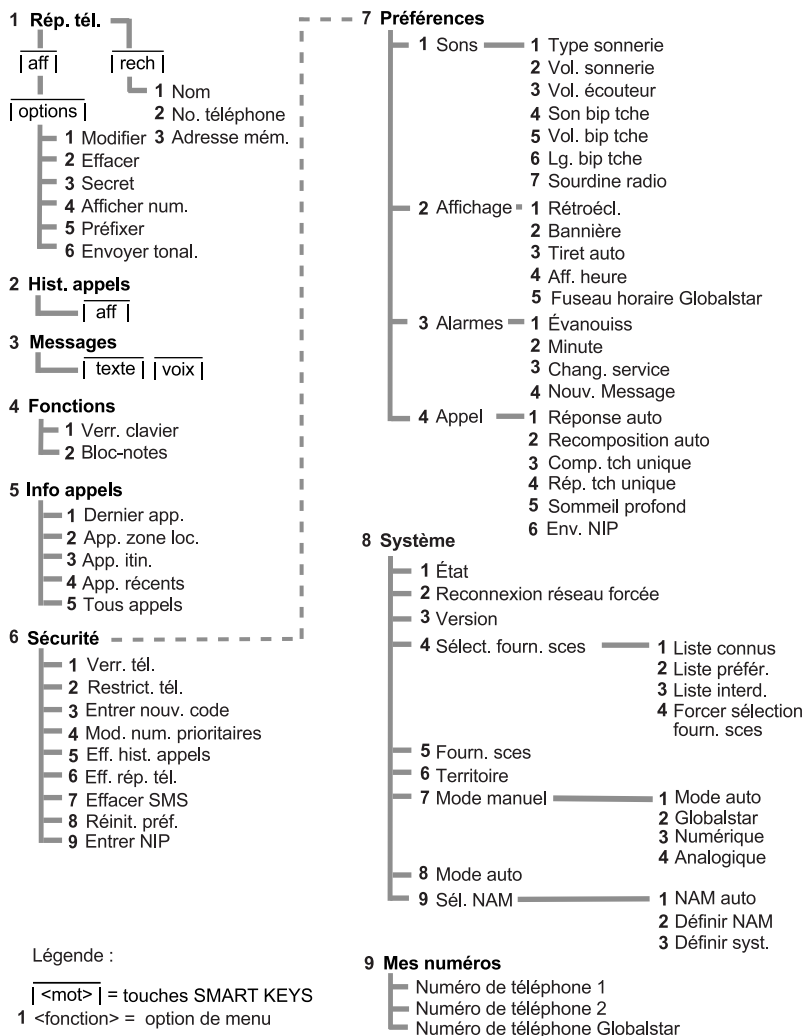
La fonction ID appelant affiche le numéro de téléphone de provenance d'un appel, s'il est disponible. Si ce numéro correspond à l'un de ceux mémorisés dans le répertoire téléphonique, le nom s'affiche également en même temps que le numéro.

Pour plus de renseignements sur la fonction ID appelant, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.


# Informations fondamentales sur les menus

La présente section explique comment accéder aux menus du téléphone et y naviguer.

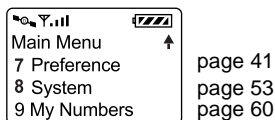
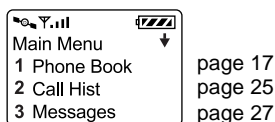
Les menus du téléphone ont été conçus de façon à pouvoir y accéder et s'y déplacer facilement. Le plan ci-dessous montre les divers menus du menu principal, auquel vous pouvez accéder en appuyant sur  menu.



## Accès au menu principal

1. Mettez le téléphone sous tension. Le téléphone est maintenant en mode veille (voir Mode veille, page 11).
2. Appuyez sur  **menu** : les trois premières rubriques du menu principal s'affichent. Si des flèches de défilement s'affichent à l'écran, vous pouvez faire défiler les écrans afin d'accéder à d'autres options du menu.

Toutes les rubriques du menu principal sont expliquées dans d'autres sections de ce manuel, par ordre de présentation.




## Navigation et utilisation des menus

### Pour naviguer dans les menus

- Lorsqu'une flèche de défilement s'affiche à l'écran, appuyez sur les touches de défilement pour accéder aux autres rubriques du menu.
- Pour sélectionner une rubrique du menu, appuyez sur le chiffre correspondant.


### Pour enregistrer des modifications ou un réglage

- Appuyez sur  **ok**.

### Pour retourner à l'écran précédent sans enregistrer les modifications

- Appuyez sur .

### Pour retourner au mode veille sans enregistrer les modifications (si vous n'êtes pas en cours d'appel)

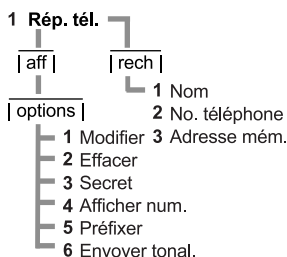
- Appuyez sur .

### Pour retourner au mode veille sans sauvegarder les modifications (si vous êtes en cours d'appel)

- Appuyez sur  de façon répétitive.



# Menu Répertoire téléphonique



La présente section montre comment utiliser le répertoire téléphonique, entrer des lettres et d'autres caractères, entrer des pauses et utiliser la composition abrégée ainsi que la composition à touche unique.

## Pour entrer des lettres et d'autres caractères

### Pour entrer des lettres et d'autres caractères

1. Appuyez successivement sur une touche pour afficher les lettres en majuscules, puis en minuscules, et enfin le chiffre. Par exemple, si vous appuyez successivement sur **(def 3)**, les caractères suivants s'affichent :  
D E F d e f 3
2. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Entrez le prochain caractère s'il est sur une touche différente.
  - Si le prochain caractère est sur la même touche, déplacez le curseur vers l'avant en appuyant sur **(| #)** ou sur le bouton de diminution du volume.
3. Appuyez sur **(▲) ok** après avoir entré le nom.

### Pour modifier des lettres et d'autres caractères

- Déplacez le curseur en appuyant sur **(\* |)** ou **(| #)** ou en appuyant sur les boutons de volume.

### Pour supprimer des lettres et d'autres caractères

- Placez le curseur sur une lettre ou un caractère, et appuyez sur **(Clr)** pour supprimer.
- Appuyez sur **(Clr)** pour supprimer une par une les lettres ou caractères précédents.
- Appuyez et maintenez **(Clr)** pour supprimer l'entrée complète.

### Pour entrer les espaces

- Appuyez sur **(| #)** ou sur le bouton de diminution du volume.

## Pour entrer des signes de ponctuation ou des espaces

- Appuyez sur **1** plusieurs fois de suite; les signes de ponctuation et l'espace s'affichent dans l'ordre suivant :  
- <space> @ & ( ) : . ' # \* , 1

## Entrée des pauses

Lorsque vous utilisez des services téléphoniques automatisés tels que les boîtes vocales ou les services bancaires en ligne, vous pouvez utiliser des pauses pour entrer des séries de numéros. Vous pouvez également entrer des pauses manuellement ou les enregistrer dans les entrées du répertoire téléphonique. Chaque pause compte comme un caractère. Il existe deux sortes de pauses :

- Pause imposée – Arrêt jusqu'à ce que vous appuyiez sur **▲** reprise pour envoyer le reste de la séquence de numéros.
- Pause temporisée – Arrêt de deux secondes puis reprise automatique.

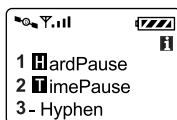


### Remarque

Si l'option Tirt auto est activée et que vous entrez manuellement des pauses, cette option est automatiquement désactivée.

## Pour entrer les pauses lorsque vous entrez des numéros

1. Appuyez sur **Info** et l'écran ci-dessous s'affiche :



2. Appuyez sur **1** pour Pause imposée ou **abc 2** pour Pause temporisée. **[ ]** s'affiche pour les pauses imposées (Hard Pause); **[ ]** s'affiche pour les pauses temporisées (Timed Pause).
3. Continuez à entrer les numéros.

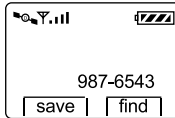
## Enregistrement des entrées

Le téléphone peut enregistrer jusqu'à 99 entrées. Chaque entrée contient un nom (12 caractères maximum) et un numéro de téléphone (32 chiffres maximum) mémorisés à des adresses numérotées de 1 à 99. Voir Entrée de numéros, page 12.

Pour les services téléphoniques automatisés demandant des numéros de compte ou d'identification personnelle, vous pouvez également enregistrer des pauses dans les entrées du répertoire téléphonique. Voir Entrée des pauses, page 18.

## Pour enregistrer les entrées

1. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Sélectionnez un numéro dans le bloc-notes (voir Bloc-notes, page 33).
  - Sélectionnez un numéro dans la liste de l'historique des appels.
  - Sélectionnez un numéro à l'écran, comme par exemple l'ID appelant.
  - Entrez un numéro de téléphone en mode veille.



2. Appuyez sur **enrg.**
3. Entrez un nom et appuyez sur **ok.**
4. Entrez une adresse mémoire :
  - Si le répertoire téléphonique n'est *pas* complet :
    - Appuyez sur **ok** pour accepter automatiquement la prochaine adresse mémoire vide disponible.
    - Appuyez sur **suiv** pour faire défiler jusqu'à une adresse mémoire vide.
    - Entrez le numéro d'adresse mémoire de votre choix.
    - Faites défiler jusqu'aux adresses mémoire vides.
  - Si le répertoire téléphonique est complet, entrez une adresse mémoire que vous voulez réutiliser et remplacez les anciennes données par les nouvelles. Les anciennes données seront effacées.

## Recherche d'entrées

Vous pouvez rechercher des entrées par nom, numéro de téléphone ou numéro d'adresse mémoire. Vous pouvez aussi avancer rapidement jusqu'à un groupe de dix entrées, ou faire défiler chaque entrée une par une.

### Pour rechercher une entrée

1. En mode veille, appuyez sur **rép.**
2. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Pour avancer jusqu'à un groupe de dix entrées, entrez un chiffre de 1 à 9. (Par exemple, si vous entrez 6, le numéro d'adresse mémoire 60 est sélectionné. Si 60 est disponible, la première adresse mémoire précédente non disponible est sélectionnée.)

- Pour rechercher des entrées particulières :
  - Appuyez sur **▲** **rech.**
  - Appuyez sur **1** pour Nom, **abc 2** pour Numéro de téléphone, ou **def 3** pour Adresse mémoire.
  - Entrez un ou plusieurs caractères.



### Remarque

Les recherches ne tiennent pas compte des majuscules et minuscules.

- Appuyez sur **▲** **rech** et faites défiler les entrées le cas échéant.
- Appuyez sur **▲** **aff** pour afficher l'entrée.
- Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur **SEND** pour composer le numéro.
  - Appuyez sur **▲** **options** pour modifier un numéro, l'effacer, le rendre secret, l'afficher, le préfixer, ou envoyer des tonalités.

## Modification des entrées

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **rép.**
2. Trouvez l'entrée et appuyez sur **▲** **aff.**
3. Appuyez sur **▲** **options.**
4. Appuyez sur **1** pour Modifier.
5. Appuyez sur **1** pour modifier le Nom, **abc 2** pour modifier le Numéro, ou **def 3** pour modifier l'Adresse mémoire.
6. Modifiez le nom ou le numéro de téléphone, ou faites l'une des opérations qui suivent pour modifier une adresse mémoire :
  - Entrez une nouvelle adresse mémoire.
  - Appuyez sur **▲** **suiv** ou utilisez les touches de défilement pour vous rendre à une nouvelle adresse mémoire.
7. Appuyez sur **▲** **ok.**

## Effacement d'entrées

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **rép.**
2. Trouvez l'entrée et appuyez sur **▲** **aff.**
3. Appuyez sur **▲** **options.**
4. Appuyez sur **abc 2** pour Effacer.
5. Appuyez sur **▲** **ok.**

## Pour rendre les entrées secrètes

Vous pouvez rendre un numéro de téléphone « secret » pour ne pas qu'il s'affiche à l'écran.



### Remarque

Lorsqu'un appel arrive, l'ID appelant interdit l'affichage du nom si l'entrée est secrète dans le répertoire téléphonique.

### Pour rendre une entrée secrète ou non secrète

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **rép.**
2. Recherchez l'entrée que vous voulez rendre secrète.
3. Appuyez sur **▲** **aff.**
4. Appuyez sur **▲** **options.**
5. Appuyez sur **def 3** et faites défiler pour sélectionner :
  - oui – pour rendre l'entrée secrète
  - non – pour rendre l'entrée non secrète
6. Appuyez sur **▲** **ok.**

## Affichage des numéros

Vous pouvez afficher la totalité du numéro de téléphone d'une entrée. Lorsqu'un numéro est affiché, vous pouvez également ajouter des numéros (préfixer) au début du numéro de téléphone et enregistrer ces modifications.

### Pour afficher les numéros

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **rép.**
2. Trouvez l'entrée et appuyez sur **▲** **aff.**
3. Appuyez sur **▲** **options.**
4. Appuyez sur **ghi 4** pour Afficher numéro.
5. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur **▲** **ok** pour retourner au menu précédent.
  - Appuyez sur **END** pour retourner au mode veille.

## Préfixage des numéros

Vous pouvez ajouter des numéros (préfixage) de façon permanente au début du numéro de téléphone d'une entrée existante du répertoire téléphonique, comme par exemple un indicatif international ou régional.

### Pour ajouter des numéros (préfixer)

1. En mode veille, appuyez sur rép.
2. Trouvez l'entrée et appuyez sur aff.
3. Appuyez sur options.
4. Appuyez sur pour Préfixer. Le numéro de téléphone s'affiche.
5. Entrez les numéros.
6. Appuyez sur enrg.

## Envoi de tonalités

Lorsque vous utilisez des services téléphoniques automatisés tels que les boîtes vocales ou les services bancaires en ligne, vous pouvez envoyer des tonalités DTMF (double tonalité multi-fréquence). Pour envoyer des tonalités, vous devez être en ligne. Vous pouvez envoyer des tonalités en entrant manuellement des numéros ou en envoyant des numéros mémorisés dans le répertoire téléphonique. Vous pouvez également envoyer des tonalités à partir des numéros entrés dans le bloc-notes (voir Bloc-notes, page 33).



### Remarque

La longueur du bip de touche (le son que vous entendez lorsque vous appuyez sur les touches) influe sur les tonalités DTMF. Vérifiez la longueur du bip de touche avant d'envoyer des tonalités (voir Longueur du bip de touche, page 43).

### Pour envoyer manuellement des tonalités

- Pendant un appel, entrez les numéros voulus. Les tonalités associées aux numéros seront immédiatement envoyées au correspondant.

### Pour envoyer des tonalités enregistrées dans le répertoire téléphonique

1. Pendant un appel, appuyez sur rép.
2. Recherchez l'entrée et appuyez sur aff.
3. Appuyez sur options.
4. Appuyez sur pour Envoyer tonalités. Les tonalités associées aux numéros seront immédiatement envoyées au correspondant.

## Composition abrégée

Si vous connaissez l'adresse mémoire d'une entrée dans le répertoire téléphonique, vous pouvez faire une composition abrégée de son numéro de téléphone. Vous pouvez le faire pour chacune des 99 adresses mémoire, sauf en cas de restriction du téléphone (voir Restriction du téléphone, page 38). Si c'est le cas, seules les neufs premières adresses du répertoire téléphonique sont accessibles à la composition abrégée.

### Composition abrégée d'un numéro de téléphone

1. Entrez l'adresse mémoire.
2. Appuyez sur **SEND**.

## Composition à touche unique

Lorsque la composition à touche unique est activée, vous pouvez composer les numéros des 99 adresses mémoire sans avoir à appuyer sur **SEND**. Pour activer la composition à touche unique, voir Composition à touche unique, page 50.

### Pour faire la composition à touche unique d'un numéro de téléphone

1. Activez la composition à touche unique (voir Composition à touche unique, page 50).
2. Appuyez sur le dernier chiffre de l'adresse mémoire et maintenez-le enfoncé. Par exemple :
  - Appuyez et maintenez **def 3** pour l'adresse mémoire 3.
  - Appuyez sur **def 3**, puis appuyez et maintenez enfoncée la touche **abc 2** pour l'adresse mémoire 32.





# Menu Historique des appels

## 2 Hist. appels





Vous pouvez accéder à l'historique des dix derniers appels entrés ou sortis en mode satellite ou cellulaire (numérotés de 0 à 9), et afficher des détails relatifs à chacun des appels :

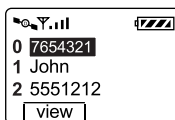
- Appel de Appels entrés, si l'ID appelant est disponible (voir ID appelant, page 14)
- Appel à Appels sortis
- Ajouté Entrées du bloc-notes (voir Bloc-notes, page 33)
- Manqués Appels sans réponse, si l'ID appelant est disponible
- ID appelant Information ID appelant reçue
- Appel en attente Information appel en attente reçue pendant un appel

L'appel le plus récent a le numéro 0 et figure au début de la liste; le plus ancien est affiché à la fin de la liste (séparation par un trait discontinu). Lorsque la liste est complète, un nouvel appel prend la première place de la liste et le plus ancien est supprimé. La liste est enregistrée après la mise hors tension du téléphone.

Si le numéro de téléphone de l'appelant est mémorisé dans le répertoire téléphonique, son nom figure dans la liste de l'historique des appels. Si plusieurs noms correspondent à un numéro de rappel, l'entrée du répertoire téléphonique ayant la plus petite adresse mémoire s'affiche.

## Accès à la liste de l'historique des appels

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Hist. appels.
3. Appuyez sur les touches de défilement pour accéder aux dix derniers appels. Par exemple :

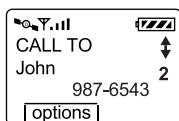


4. Pour sélectionner un appel, faites défiler vers le bas pour aller de l'appel le plus récent au plus ancien, ou vers le haut pour aller du plus ancien au plus récent.

5. Faites l'une des opérations suivantes :
- Pour composer le numéro, appuyez sur **SEND**.
  - Pour enregistrer le numéro dans le répertoire téléphonique, appuyez sur **▲ aff** et **▲ engrg** (voir Enregistrement des entrées, page 18).
  - Pour quitter l'historique des appels sans téléphoner ni mémoriser de numéro, appuyez sur **Clr** ou **END**.

## Affichage des détails de l'historique des appels

1. Faites défiler pour sélectionner un appel dans la liste.
2. Appuyez sur **▲ aff**.



3. Appuyez sur **▲ options** et sélectionnez l'une des options suivantes :
- Date/Heure – Affiche la date et l'heure de l'appel.
  - Durée – Affiche la durée de l'appel.
  - Enregistrer – Enregistre le numéro dans le répertoire téléphonique.
  - Afficher num. – Affiche le numéro entier.
  - Envoyer – Fait un appel à ce numéro.
  - Envoyer tonalités – Envoie des tonalités DTMF en cours d'appel. (Pour plus de renseignements sur les tonalités DTMF, voir Envoi de tonalités, page 22.)
  - Préfixer – Ajoute des numéros, comme par exemple un indicatif régional ou international, au début du numéro de téléphone et l'enregistre dans le répertoire téléphonique

## 3 Messages

| texte | | voix |

La présente section apprend comment récupérer les messages SMS (service messages brefs). Les messages SMS comprennent les avis de réception de messages vocaux et textes. Pour obtenir des renseignements sur la disponibilité des avis de réception de messages vocaux et textes, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.

Vous pouvez récupérer les messages textes et les avis de réception de messages vocaux à partir des systèmes de messagerie vocale du fournisseur de services cellulaires ou par satellite. Lorsque le téléphone est sous tension et que vous recevez des messages SMS, le téléphone vous en prévient en émettant un bip sonore et en affichant l'indicateur de message texte ☑ ou l'indicateur d'avis de réception de messages vocaux ☎ à l'écran. Ces indicateurs restent affichés jusqu'à ce que vous ayez lu tous les messages.

Lorsque vous lisez un message, les nouveaux messages sont récupérés avant les anciens. Si le message contient un numéro de rappel correspondant à l'un de ceux du répertoire téléphonique, le nom correspondant s'affiche à la place du numéro. Si plusieurs noms correspondent à un numéro de rappel, l'entrée du répertoire téléphonique ayant la plus petite adresse mémoire s'affiche.

## Messages vocaux





Si quelqu'un vous laisse un message vocal, votre téléphone reçoit un avis de réception de message vocal et vous en prévient. Vous pouvez alors accéder à l'avis de réception de message vocal. (Les détails concernant le message peuvent varier selon les fournisseurs de services.) Pour écouter le message vocal, composez le numéro d'accès à votre système de messagerie vocale.

Si vous avez un ou plusieurs systèmes de messagerie vocale, le nombre total de messages vocaux reçus par tous les systèmes s'affiche à l'écran. Par exemple, si vous avez deux systèmes de messagerie vocale et que vous recevez deux messages vocaux d'un système et deux de l'autre, le nombre total d'avis de réception de messages vocaux s'affiche sous « Anc. » :







📶	📶	📶	📶
Msgs	New/Old		
Text	00/00		
Voice	04		
text	voice		

Si de nouveaux messages vocaux sont reçus, le nombre total d'avis de réception de messages vocaux est actualisé.







### Pour accéder aux avis de réception de messages vocaux

1. En mode veille, appuyez sur . Le nombre total de messages vocaux reçus s'affiche sous « Anc. ».
2. Appuyez sur  **voix**. L'avis de réception de message vocal affiche soit un numéro de rappel, soit un nom si le numéro de rappel correspond à l'un de ceux du répertoire téléphonique. Si plusieurs noms correspondent à un numéro de rappel, l'entrée du répertoire téléphonique ayant la plus petite adresse mémoire s'affiche.
3. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur  **suiv** pour lire l'avis de réception du message vocal suivant.
  - Appuyez sur  **aff** pour afficher davantage de détails; le cas échéant, ceux-ci défilent automatiquement à l'écran, avec des pauses pour que vous puissiez les lire. Appuyez sur une touche de défilement pour faire défiler manuellement.

### Pour composer le numéro d'accès à votre système de messagerie vocale

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  **voix**.
3. Appuyez sur  **suiv** pour rechercher l'avis de réception de message vocal voulu.
4. Appuyez sur  **aff**.
5. Appuyez sur . Le numéro de téléphone du système de messagerie vocale s'affiche s'il est disponible. Allez à l'Step 6. Si ce numéro ne s'affiche pas, le message « Pas de numéro de mess. vocale reçu » s'affiche, et vous devez entrer manuellement le numéro de téléphone de la messagerie vocale.
6. Ajoutez les chiffres éventuellement nécessaires (préfixage) avant le numéro de téléphone de la messagerie vocale. Par exemple, si vous êtes hors de la zone de votre numéro de messagerie vocale, ajoutez l'indicatif régional ou international.
7. Appuyez sur  à nouveau.
8. Suivez les instructions du système de messagerie vocale pour récupérer vos messages.





### Pour effacer les avis de réception de messages vocaux

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  **voix**.
3. Appuyez sur  **suiv** pour rechercher l'avis de réception de message vocal voulu.
4. Appuyez sur  **aff**.
5. Appuyez sur  **eff** pour effacer le message.
6. Appuyez sur  **ok**.







## Messages textes

Les messages textes peuvent inclure des numéros de rappel, des messages, des marques d'urgence, des horodatages, et éventuellement des noms si le numéro de rappel correspond à l'un de ceux du répertoire téléphonique. Le téléphone mémorise autant de messages textes que la mémoire disponible le permet. Pour plus de renseignements sur la gestion de la mémoire du téléphone, voir Mémorisation des messages textes, page 30.






### Pour accéder aux messages textes

1. Appuyez sur . Le nombre de messages textes nouveaux et anciens s'affiche.
2. Appuyez sur  **texte**. Les messages non lus les plus récents s'affichent d'abord et sont suivis, le cas échéant, des messages lus les plus récents. Le nombre de messages sous « Anc. » est le nombre de messages que vous avez récupérés.
3. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur  **suiv** pour lire le message suivant.
  - Appuyez sur  **aff** pour afficher davantage de détails; le cas échéant, ceux-ci défilent automatiquement à l'écran, avec des pauses pour que vous puissiez les lire. Appuyez sur une touche de défilement pour faire défiler manuellement.

### Pour rappeler les numéros des messages textes

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  **texte**.
3. Appuyez sur  **suiv** pour rechercher le message voulu.
4. Appuyez sur  **aff**.
5. Appuyez sur . Si le numéro de rappel est disponible, il s'affiche.
6. Ajoutez les chiffres éventuellement nécessaires (préfixage) avant le numéro de rappel. Par exemple, si vous êtes hors de la zone du numéro de téléphone, ajoutez l'indicatif régional ou international.
7. Appuyez sur  à nouveau.

### Pour effacer les messages textes

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  **texte**. Un message texte s'affiche.
3. Appuyez sur  **aff** pour afficher davantage de détails; le cas échéant, ceux-ci défilent automatiquement à l'écran, avec des pauses pour que vous puissiez les lire. Appuyez sur une touche de défilement pour faire défiler manuellement.
4. Faites défiler jusqu'à la fin du message et appuyez sur  **opts**.
5. Appuyez sur  pour Effacer.



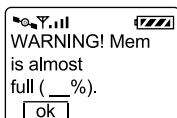
## Remarque

Vous pouvez effacer un message texte même s'il est verrouillé.

6. Appuyez sur  **ok** pour effacer le message.

## Mémorisation des messages textes

Les messages textes restent enregistrés jusqu'à ce que vous les effaciez ou que la mémoire du téléphone soit saturée. Si la mémoire du téléphone est occupée à plus de 75 %, un message affiche la quantité de mémoire utilisée :

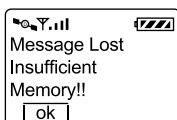


Lorsque la mémoire est saturée, les messages déverrouillés les plus anciens sont automatiquement supprimés de façon à libérer l'espace nécessaire pour les nouveaux messages.

Pour empêcher la suppression des messages, vous pouvez les verrouiller. Cependant, si tous les messages sont verrouillés lorsqu'un nouveau message est reçu et que la mémoire du téléphone est saturée, le nouveau message est perdu. Le réseau essaiera peut-être de le livrer plus tard.

### Pour éviter d'être à court de mémoire

- Effacez les messages, verrouillés ou non, dont vous n'avez plus besoin. Lorsque la mémoire du téléphone est saturée et que tous les messages textes sont verrouillés, les nouveaux messages ne sont plus acceptés et le message qui suit s'affiche :











Le réseau essaiera peut-être de vous livrer plus tard les messages perdus.

## Verrouillage et déverrouillage des messages textes

Pour empêcher la suppression automatique des messages lorsque la mémoire du téléphone est saturée, vous pouvez les verrouiller. Vous pouvez effacer un message texte même s'il est verrouillé.

**Pour verrouiller ou déverrouiller les messages textes**

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  **texte**. Le message texte le plus récent s'affiche.
3. Appuyez sur  **aff** pour afficher davantage de détails; le cas échéant, ceux-ci défilent automatiquement à l'écran, avec des pauses pour que vous puissiez les lire. Appuyez sur une touche de défilement pour faire défiler manuellement.
4. Faites défiler jusqu'à la fin du message et appuyez sur  **opts**.
5. Appuyez sur  pour Verrouiller ou  pour Déverrouiller. L'indicateur de verrouillage  ou l'indicateur de déverrouillage  s'affiche à gauche des options de SMART KEYS.





## 4 Fonctions

- 1 Verr. clavier
- 2 Bloc-notes

## Verrouillage clavier

Le verrouillage clavier empêche l'utilisation accidentelle des touches du téléphone. Si vous recevez un appel lorsque le verrouillage clavier est activé, vous pouvez toujours répondre.

### Pour activer le verrouillage clavier

- *Raccourci* : En mode veille, appuyez et maintenez enfoncée la touche . L'indicateur de verrouillage  et « Clav. verr. » s'affichent.








### Pour désactiver le verrouillage clavier

- Appuyez sur   .

## Bloc-notes

Vous pouvez entrer des numéros dans le bloc-notes pour les ajouter à l'historique des appels, les enregistrer dans le répertoire téléphonique, ou envoyer des tonalités pour les services téléphoniques automatisés comme la messagerie vocale ou les services bancaires en ligne. L'ajout à l'historique des appels et l'enregistrement dans le répertoire téléphonique sont possibles pendant un appel ou en mode veille. Pour envoyer des tonalités, vous devez être en ligne.

### Pour accéder au bloc-notes

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Fonctions.
3. Appuyez sur  pour Bloc-notes.
4. Entrez les numéros.
5. Appuyez sur  **options**.
6. Appuyez sur :
  -  pour Aj. à hist.; le numéro est ajouté à l'historique des appels.
  -  pour enregistrer dans le répertoire téléphonique (voir Enregistrement des entrées, page 18).
  -  pour envoyer des tonalités; les tonalités sont immédiatement envoyées au correspondant.



### 5 Info appels





- 1 Dernier app.
- 2 App. zone loc.
- 3 App. itin.
- 4 App. récents
- 5 Tous appels

Le menu Info appels contient des compteurs vous permettant de faire un suivi du nombre d'appels et du temps de communication à des fins de facturation.

### Dernier appel

Dernier appel affiche la durée du dernier appel en minutes et secondes. Si l'historique des appels est vide, « Aucun » s'affiche à l'écran.





#### Pour afficher les informations sur le dernier appel

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Info appels.
3. Appuyez sur  pour Dernier appel.
4. Appuyez sur  ok.

### Appels zone locale

Appels zone locale affiche le nombre et la durée de tous les appels entrants et sortants faits dans votre zone locale. Vous pouvez remettre ce compteur à zéro (voir Remise à zéro des compteurs d'appels, page 36).





#### Pour afficher les informations sur les appels de la zone locale

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Info appels.
3. Appuyez sur  pour Appels zone locale.
4. Appuyez sur  ok.

### Appels itinérants

Appels itinérants affiche le nombre et la durée des appels itinérants. Il y a itinérance lorsque vous sortez de votre zone locale. Vous pouvez remettre ce compteur à zéro (voir Remise à zéro des compteurs d'appels, page 36).





#### Pour afficher les informations sur les appels itinérants

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Info appels.
3. Appuyez sur  pour Appels itinérants.
4. Appuyez sur  ok.

## Appels récents

Appels récents affiche le nombre et la durée des appels faits ou reçus depuis la remise à zéro du compteur. Vous pouvez remettre ce compteur à zéro (voir Remise à zéro des compteurs d'appels, page 36).





### Pour afficher les informations sur les appels récents

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Info appels.
3. Appuyez sur  pour Appels récents.
4. Appuyez sur  **ok** pour retourner au mode veille.


## Tous appels

Tous appels affiche le nombre et la durée de tous les appels depuis la première mise en service du téléphone. Vous ne pouvez pas remettre ce compteur à zéro.


### Pour afficher les informations sur tous les appels

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Info appels.
3. Appuyez sur  pour Tous appels.
4. Appuyez sur  **ok**.

## Remise à zéro des compteurs d'appels


Seuls les compteurs Appels zone locale, Appels itinérants et Appels récents peuvent être remis à zéro. Vous pouvez aussi annuler la remise à zéro du compteur, mais il faut le faire avant d'appuyer sur  **ok**, car ceci confirme la remise à zéro du compteur.


### Pour remettre le compteur à zéro

1. Appuyez sur  **zéro**.




#### Remarque

Après avoir appuyé sur  **ok**, vous ne pouvez plus annuler la remise à zéro du compteur.

2. Appuyez sur  **ok**.

### Pour annuler la remise à zéro du compteur

- Appuyez sur  **annuler**.

### 6 Sécurité

- 1 Verr. tél.
- 2 Restrict. tél.
- 3 Entrer nouv. code
- 4 Mod. num. prioritaires
- 5 Eff. hist. appels
- 6 Eff. rép. tél.
- 7 Effacer SMS
- 8 Réinit. préf.
- 9 Entrer NIP

## Code de verrouillage

Lorsque vous accédez pour la première fois au menu Sécurité, entrez le code de verrouillage fourni par votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.



### Remarque

Modifiez-le dès que vous avez reçu le téléphone. Voir Entrée d'un nouveau code de verrouillage, page 38.

Ensuite, le nouveau code de verrouillage vous sera demandé chaque fois que vous accéderez au menu Sécurité. Si vous oubliez votre code de verrouillage, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.


## Verrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller le téléphone de façon à pouvoir uniquement appeler les numéros prioritaires et d'urgence et recevoir des appels. Lorsque le téléphone est verrouillé, il n'y a pas de raccourcis possibles pour la composition des numéros d'urgence ou prioritaires. Toutes les autres fonctions sont verrouillées. Pour déverrouiller le téléphone, utilisez le même code de verrouillage servant à accéder au menu Sécurité.

### Pour verrouiller le téléphone

1. En mode veille, appuyez sur menu.
2. Appuyez sur pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur pour Verrouillage téléphone.
4. Faites défiler pour sélectionner l'une des options suivantes :
  - Jamais – Le téléphone ne peut pas être verrouillé.
  - Maintenant – Verrouillage immédiat du téléphone pour une seule fois.
  - À la mise sous tension – Verrouillage du téléphone à chaque mise sous tension.




## Pour déverrouiller le téléphone

1. Appuyez sur  déverrouiller.
2. Entrez votre code de verrouillage pour retourner au menu principal.  
(Utilisez le code de verrouillage servant à accéder au menu Sécurité.)

## Restriction du téléphone

Lorsque vous restreignez le téléphone, vous pouvez uniquement appeler les numéros prioritaires et d'urgence ainsi que les numéros des adresses 1 à 9 du répertoire téléphonique. Dans ce cas, vous ne pouvez pas modifier le répertoire téléphonique.





### Pour restreindre le téléphone

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur  pour Restriction.
4. Faites défiler pour sélectionner l'une des options suivantes :
  - Oui – Vous pouvez uniquement appeler les numéros prioritaires et d'urgence ainsi que les numéros des adresses 1 à 9 du répertoire téléphonique. Il n'y a pas de raccourcis possibles pour la composition des numéros d'urgence ou prioritaires, sauf si vous les ajoutez au répertoire téléphonique.
  - Non – Possibilité d'appel de tous les numéros.

## Entrée d'un nouveau code de verrouillage

Vous pouvez modifier le code de verrouillage servant à accéder aux menus Sécurité et à déverrouiller le téléphone.

### Pour entrer un nouveau code de verrouillage

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage actuel.
3. Appuyez sur  pour Nouveau code.
4. Entrez un nouveau code de verrouillage à quatre chiffres.
5. Appuyez sur  **enrg**. Le nouveau code de verrouillage s'affiche brièvement à l'écran.

## Entrée des numéros prioritaires

Lorsque le téléphone est verrouillé ou restreint, vous pouvez appeler les numéros prioritaires. Vous pouvez mémoriser jusqu'à trois numéros prioritaires (de 32 chiffres maximum chacun).

### Pour entrer un numéro prioritaire

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.

3. Appuyez sur **(ghi 4)** pour Numéro prioritaire.
4. Allez sur le numéro prioritaire 1, 2, ou 3.
5. Appuyez sur **(▲)** **mod.**
6. Entrez le numéro de téléphone.
7. Appuyez sur **(▲)** **ok.**

## Effacement de la liste de l'historique des appels

Vous pouvez effacer la totalité de la liste de l'historique des appels.

1. En mode veille, appuyez sur **(▲)** **menu.**
2. Appuyez sur **(mno 6)** pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur **(jkl 5)** pour Effacer appel.
4. Appuyez sur **(▲)** **ok.**
5. Appuyez sur **(▲)** **ok** pour effacer la totalité de la liste de l'historique des appels, ou appuyez sur **(END)** si vous ne voulez pas l'effacer.

## Effacement des entrées du répertoire téléphonique

Vous pouvez effacer toutes les entrées du répertoire téléphonique.

1. En mode veille, appuyez sur **(▲)** **menu.**
2. Appuyez sur **(mno 6)** pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur **(mno 6)** pour Effacer répertoire.
4. Appuyez sur **(▲)** **ok.**
5. Appuyez sur **(▲)** **ok** pour effacer toutes les entrées du répertoire téléphonique, ou appuyez sur **(END)** si vous ne voulez pas les effacer.

## Effacement des messages SMS

Vous pouvez effacer tous les messages SMS (service messages brefs), y compris tous les messages textes verrouillés ou non, et tous les avis de réception de messages vocaux.






1. En mode veille, appuyez sur **(▲)** **menu.**
2. Appuyez sur **(mno 6)** pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur **(pqrs 7)** pour Effacer SMS (service messages brefs).
4. Appuyez sur **(▲)** **ok.**
5. Appuyez sur **(▲)** **ok** pour effacer tous les messages, ou appuyez sur **(END)** si vous ne voulez pas les effacer.

## Réinitialisation des préférences

Vous pouvez réinitialiser toutes les préférences pour retrouver tous les réglages d'origine (par défaut) préalablement définis par votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite. Ces préférences comprennent celles décrites en Menu Préférences, page 41, avec les exceptions suivantes :

- La bannière n'est *pas* réinitialisée.
- Les listes de fournisseurs de services Préférés et Interdits *sont* supprimées (voir Fournisseur de services, page 57).
- Le code de verrouillage n'est *pas* réinitialisé.
- Le répertoire téléphonique, l'historique des appels et les messages SMS ne sont *pas* effacés.

### Pour réinitialiser les préférences

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur  pour Réinitialiser préférences.
4. Appuyez sur  **ok**.
5. Appuyez sur  **ok** lorsque cela vous est demandé, pour réinitialiser toutes les préférences.




### Entrée du NIP

Lorsque vous faites des appels analogiques, votre fournisseur de services cellulaires peut demander la vérification de votre NIP (numéro d'identification personnel) avant d'établir la communication. Cette fonction vous permet d'entrer votre propre NIP.

Si vous voulez que votre NIP vous soit demandé avant de faire un appel analogique, activez Envoyer NIP (voir Envoyer NIP, page 51). Adressez-vous à votre fournisseur de services cellulaires pour de plus amples renseignements.

Chaque NIP est associé à un différent NAM (module d'attribution de numéro), ou numéro de téléphone. Lorsque vous entrez un NIP, il devient associé au NAM courant; veillez donc à sélectionner le bon NAM (voir Sélection du NAM, page 59).


### Pour entrer votre NIP

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Sécurité et entrez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur  pour Entrer NIP.



#### Remarque

Pour entrer un NIP pour un autre NAM, sélectionnez d'abord ce NAM avant d'entrer le NIP.

4. Entrez votre NIP à quatre chiffres.
5. Appuyez sur  **enrg**.



## 7 Préférences

1 Sons	1 Type sonnerie
	2 Vol. sonnerie
	3 Vol. écouteur
	4 Son bip tche
	5 Vol. bip tche
	6 Lg. bip tche
	7 Sourdine radio
2 Affichage	1 Rétroécl.
	2 Bannière
	3 Tiret auto
	4 Aff. heure
	5 Fuseau horaire Globalstar
3 Alarmes	1 Évanouiss
	2 Minute
	3 Chang. service
	4 Nouv. Message
4 Appel	1 Réponse auto
	2 Recomposition auto
	3 Comp. tch unique
	4 Rép. tch unique
	5 Sommeil profond
	6 Env. NIP

## Sons

Vous pouvez régler le type et le volume de la sonnerie, le volume de l'écouteur, le son, le volume et la longueur du bip de touche de même que mettre la radio en sourdine.

### Type de sonnerie

Pour la sonnerie des appels entrants, vous avez le choix entre huit différentes sonneries ou mélodies.

#### Pour régler le type de sonnerie

1. En mode veille, appuyez sur **▲** menu.
2. Appuyez sur **(pqrs 7)** pour Préférences.
3. Appuyez sur **(1)** pour Sons.
4. Appuyez sur **(1)** pour Type sonnerie.
5. Faites défiler pour sélectionner le type de sonnerie ou la mélodie.
6. Appuyez sur **▲** ok.

### Volume de sonnerie

En mode veille, faites l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur les boutons de volume.
- Appuyez sur **▲** menu.
  - Appuyez sur **(pqrs 7)** pour Préférences.
  - Appuyez sur **(1)** pour Sons.

- ❑ Appuyez sur **(abc 2)** pour Volume sonnerie.
- ❑ Faites défiler pour régler le volume entre 1 (plus faible) et 9 (plus fort), ou sur Silence pour désactiver la sonnerie. En mode veille, « -Sonnerie- » s'affiche à la place de la date.
- ❑ Appuyez sur **(▲) ok**.

### Pour désactiver la sonnerie lorsqu'un appel arrive

- Appuyez sur **(END)**.

### Volume d'écouteur

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur au niveau qui vous convient. Cela peut être fait pendant un appel ou en mode veille.

### Réglage du volume de l'écouteur

- Pendant un appel, appuyez sur les boutons de volume.
- En mode veille :
  - a. Appuyez sur **(▲) menu**.
  - b. Appuyez sur **(pqrs 7)** pour Préférences.
  - c. Appuyez sur **(1)** pour Sons.
  - d. Appuyez sur **(def 3)** pour Volume écouteur.
  - e. Faites défiler pour régler le volume entre 1 (plus faible) et 9 (plus fort).
  - f. Appuyez sur **(▲) ok**.

### Son du bip de touche

Le bip de touche est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches; vous avez le choix entre une tonalité et un clic.

### Pour régler le son du bip de touche


1. En mode veille, appuyez sur **(▲) menu**.
2. Appuyez sur **(pqrs 7)** pour Préférences.
3. Appuyez sur **(1)** pour Sons.
4. Appuyez sur **(ghi 4)** pour Son bip touche.
5. Faites défiler pour choisir entre « tonalité » et « clic ».
6. Appuyez sur **(▲) ok**.

### Volume du bip de touche

Le bip de touche est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches; son volume est réglable.

### Pour régler le volume du bip de touche

1. En mode veille, appuyez sur **(▲) menu**.
2. Appuyez sur **(pqrs 7)** pour Préférences.
3. Appuyez sur **(1)** pour Sons.
4. Appuyez sur **(jkl 5)** pour Volume bip touche.

5. Faites défiler pour régler le volume entre 1 (plus faible) et 9 (plus fort), ou sur Silence pour désactiver le bip de touche.
6. Appuyez sur  ok.

## Longueur du bip de touche

Le bip de touche est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches; sa longueur est réglable. Le bip de touche standard est bref et de longueur fixe. Le bip de touche à la demande est maintenu tant que vous appuyez sur une touche.






Le bip de touche à la demande peut être nécessaire pour certains services ou appareils tels que les répondeurs téléphoniques, car il faut appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pour envoyer une tonalité. Il est conseillé d'utiliser le bip de touche standard.




### Remarque

La longueur du bip de touche affecte les tonalités DTMF envoyées par le réseau aux services téléphoniques automatisés tels que les boîtes vocales ou les services bancaires en ligne. Sélectionnez la longueur du bip de touche qui convient avant d'envoyer des tonalités (voir Envoi de tonalités, page 22).






## Pour régler la longueur du bip de touche

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Sons.
4. Appuyez sur  pour Longueur bip touche.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - standard – bip de touche bref et de longueur fixe.
  - à la demande – bip de touche maintenu tant que vous appuyez sur une touche.
6. Appuyez sur  ok.

## Mise en sourdine de la radio

En cas d'utilisation de l'ensemble mains libres, cette fonction peut servir à couper automatiquement la radio du véhicule pour ne pas l'entendre. Cela arrive lorsque vous recevez des appels, ou lorsque vous appuyez sur  et appelez. Contactez votre technicien d'entretien pour plus de renseignements sur la mise en oeuvre de cette fonction dans votre véhicule.

## Pour mettre la radio en sourdine

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Sons.
4. Appuyez sur  pour Sourdine radio.
5. Faites défiler pour sélectionner « oui » ou « non ».
6. Appuyez sur  ok.






## Affichage

Vous pouvez régler le rétroéclairage, modifier la bannière, afficher l'heure, définir la fonction taret auto et régler le fuseau horaire Globalstar.

### Rétroéclairage

Vous pouvez régler le rétroéclairage de l'écran et du clavier afin de maximaliser la durée de la pile.

#### Pour régler le rétroéclairage

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Affichage.
4. Appuyez sur  pour Rétroéclairage.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - Toujours éteint – Le rétroéclairage est toujours éteint, ce qui *augmente* sensiblement la durée de la pile.
  - 7 secondes – Le rétroéclairage s'éteint 7 secondes après avoir appuyé sur la dernière touche.
  - 15 secondes – Le rétroéclairage s'éteint 15 secondes après avoir appuyé sur la dernière touche.
  - 30 secondes – Le rétroéclairage s'éteint 30 secondes après avoir appuyé sur la dernière touche.
  - Toujours allumé – Le rétroéclairage est toujours allumé, ce qui *réduit* sensiblement la durée de la pile.
6. Appuyez sur  **ok**.






#### Pour allumer le rétroéclairage




- Appuyez sur n'importe quelle touche.

### Bannière

Vous pouvez entrer une bannière ou un message d'accueil personnel (12 caractères maximum), par exemple un nom de société ou un aide-mémoire. La bannière s'affiche lorsque vous mettez le téléphone sous tension.

#### Pour modifier la bannière






1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Affichage.
4. Appuyez sur  pour Bannière.
5. Appuyez sur  **mod**. See Entrée de numéros, page 12.

6. Appuyez sur  **ok** pour confirmer les modifications de la bannière.
7. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur  **ok** pour retourner au mode veille.
  - Appuyez sur  **modifier** pour modifier la bannière.

## Affichage de l'heure

Cette fonction permet de définir le format de l'heure. Initialement, en mode satellite Globalstar, l'heure UTC (temps universel coordonné) s'affiche. En mode numérique ou analogique, l'heure locale s'affiche si elle est disponible. Pour modifier l'heure UTC en mode satellite Globalstar, voir Fuseau horaire Globalstar, page 46.

### Pour régler le format de l'heure

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Affichage.
4. Appuyez sur  pour Affichage heure.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - 12 heures – Affichage de l'heure sur 12 heures
  - 24 heures – Affichage de l'heure sur 24 heures
  - UTC (temps universel coordonné) – Échelle de temps sur 24 heures maintenue par le Bureau international de l'heure
  - désactivée – pas d'affichage de l'heure
6. Appuyez sur  **ok**.






### Tiret auto

Cette fonction sert à insérer automatiquement les tirets lorsque vous entrez les numéros de téléphone. Comme le montre l'exemple ci-dessous, des tirets sont automatiquement insérés lorsque les numéros sont entrés :

# - ### - ### - ####

Vous pouvez également les entrer manuellement (voir Tirets manuels, page 46).


### Pour régler tiret auto

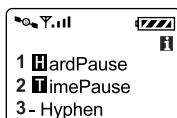
1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Affichage.
4. Appuyez sur  pour Tiret auto.
5. Faites défiler pour sélectionner « oui » ou « non ».
6. Appuyez sur  **ok**.

## Tirets manuels

Vous pouvez entrer manuellement des tirets en mode veille ou lorsque vous modifiez les numéros de téléphone du répertoire téléphonique. Vous pouvez aussi activer Tired auto pour les entrer automatiquement (voir Tired auto, page 45). Chaque tired compte comme un caractère.

### Pour entrer manuellement un tired

1. Appuyez sur  et l'écran ci-dessous s'affiche :



2. Appuyez sur .

## Fuseau horaire Globalstar

En mode satellite Globalstar, cette fonction vous permet de sélectionner l'affichage d'un autre fuseau horaire à la place de l'heure UTC (temps universel coordonné). Le fuseau horaire reste sélectionné jusqu'à ce que vous le modifiez; il n'est valable que pour le mode satellite Globalstar.

Les fuseaux horaires pouvant être sélectionnés comprennent les suivants :

Europe	GMT	Temps universel	Identique à UTC
	BST	Heure d'été britannique	UTC + 1 heure
	IST	Heure d'été irlandaise	UTC + 1 heure
	WET	Heure d'Europe de l'Ouest	Identique à UTC
	WEST	Heure d'été d'Europe de l'Ouest	UTC + 1 heure
	CET	Heure d'Europe centrale	UTC + 1 heure
	CEST	Heure d'été d'Europe centrale	UTC + 2 heures
	EET	Heure d'Europe de l'Est	UTC + 2 heures
	EEST	Heure d'été d'Europe de l'Est	UTC + 3 heures
	MSK	Heure de Moscou	UTC + 3 heures
	MSD	Heure d'été de Moscou	UTC + 4 heures

États- Unis et Canada	AST	Heure normale de l'Atlantique	UTC – 4 heures
	ADT	Heure d'été de l'Atlantique	UTC – 3 heures
	EST	Heure normale de l'Est	UTC – 5 heures
	EDT	Heure d'été de l'Est	UTC – 4 heures
	CST	Heure normale du Centre	UTC – 6 heures
	CDT	Heure d'été du Centre	UTC – 5 heures
	MST	Heure normale des Rocheuses	UTC – 7 heures
	MDT	Heure d'été des Rocheuses	UTC – 6 heures
	PST	Heure normale du Pacifique	UTC – 8 heures
	PDT	Heure d'été du Pacifique	UTC – 7 heures
	HST	Heure normale d'Hawaii	UTC – 10 heures
	AKST	Heure normale d'Alaska	UTC – 9 heures
AKDT	Heure d'été d'Alaska	UTC – 8 heures	

### Pour sélectionner un autre fuseau horaire

1. En mode veille, appuyez sur menu.
2. Appuyez sur pour Préférences.
3. Appuyez sur pour Affichage.
4. Appuyez sur pour Fuseau horaire G\*.
5. Faites défiler pour sélectionner le fuseau horaire voulu.
6. Appuyez sur ok.

## Alarmes

Vous pouvez définir des alarmes émettant une tonalité pratique.

### Évanouissement

L'alarme évanouissement retentit lorsqu'un réseau quelconque perd un appel.






#### Pour régler l'alarme évanouissement

1. En mode veille, appuyez sur menu.
2. Appuyez sur pour Préférences.
3. Appuyez sur pour Alarmes.
4. Appuyez sur pour Évanouissement.
5. Faites défiler pour sélectionner « activation » ou « désactivation ».
6. Appuyez sur ok.

## Minute

L'alarme minute retentit dix secondes avant la fin de chaque minute.






### Pour régler l'alarme minute

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Alarmes.
4. Appuyez sur  pour Minute.
5. Faites défiler pour sélectionner « activation » ou « désactivation ».
6. Appuyez sur  **ok**.

### Changement de service

Cette alarme fait retentir une tonalité et affiche un message lorsque le téléphone accède au service ou le quitte.







### Pour régler l'alarme de changement de service

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Alarmes.
4. Appuyez sur  pour Service.
5. Faites défiler pour sélectionner « activation » ou « désactivation ».
6. Appuyez sur  **ok**.

### Nouveau message

L'alarme de nouveau message retentit lorsqu'un avis de réception d'un nouveau message vocal ou d'un nouveau message texte est reçu.

### Pour régler l'alarme de nouveau message

1. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Alarmes.
4. Appuyez sur  pour Nouveau message.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - désactivée – le téléphone n'émet pas de bip lorsqu'un nouveau message est reçu.
  - une fois – le téléphone émet un bip unique lorsqu'un nouveau message est reçu.
  - périodique – le téléphone émet périodiquement un bip lorsqu'un nouveau message est reçu, jusqu'à ce que vous récupériez le message en appuyant sur .
6. Appuyez sur  **ok**.








## Appel

Les fonctions d'appel peuvent être réglées pour permettre la réponse automatique ou la recomposition d'un numéro occupé. Vous pouvez aussi activer la composition à touche unique, la réponse sur touche unique ou la fonction sommeil profond.


### Réponse automatique

Vous pouvez définir le nombre de sonneries du téléphone après lequel celui-ci répond automatiquement.





#### Pour régler la réponse automatique

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Appel.
4. Appuyez sur  pour Réponse automatique.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - désactivée – le téléphone ne répond pas automatiquement
  - après 1 sonnerie – le téléphone répond automatiquement après 1 sonnerie
  - après 2 sonneries – le téléphone répond automatiquement après 2 sonneries
  - 1 sonnerie ensemble mains libres uniquement – le téléphone installé dans l'ensemble mains libres répond automatiquement après 1 sonnerie
  - 2 sonneries ensemble mains libres uniquement – le téléphone installé dans l'ensemble mains libres répond automatiquement après 2 sonneries
6. Appuyez sur  ok. Si votre choix n'est pas « désactivée », le message « Réponse auto » s'affiche à la place de l'heure en mode veille.

### Recomposition automatique

Cette fonction peut servir à recomposer automatiquement un numéro occupé. Le téléphone étant en mode veille, il recompose automatiquement à intervalles de votre choix jusqu'à ce que la connexion se fasse ou que vous appuyiez sur . Si le service en cours est modifié pour une raison quelconque, la recomposition automatique pour cet appel s'arrête.

#### Pour régler la recomposition automatique

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Appel.
4. Appuyez sur  pour Recomposition auto.

5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - désactivée – pas de recomposition automatique des numéros occupés
  - toutes les 10 secondes – recomposition automatique toutes les 10 secondes d'un numéro occupé
  - toutes les 30 secondes – recomposition automatique toutes les 30 secondes d'un numéro occupé
  - toutes les 60 secondes – recomposition automatique toutes les 60 secondes d'un numéro occupé
6. Appuyez sur **▲** **ok**.

## Composition à touche unique

Lorsque la composition à touche unique est activée, vous pouvez composer les numéros des 99 adresses mémoire du répertoire sans avoir à appuyer sur **SEND**.

### Pour régler la composition à touche unique

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **menu**.
2. Appuyez sur **pqrs 7** pour Préférences.
3. Appuyez sur **ghi 4** pour Appel.
4. Appuyez sur **def 3** pour Composition touche unique.
5. Faites défiler pour sélectionner « oui » ou « non ».
6. Appuyez sur **▲** **ok**.

Pour plus de renseignements, voir Composition à touche unique, page 23.

## Réponse sur touche unique

En mode veille, cette fonction vous permet de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche autre que **Pwr** ou **END**. Si cette fonction n'est pas réglée sur « oui », appuyez sur **SEND** pour répondre aux appels.

### Pour régler la réponse sur touche unique


1. En mode veille, appuyez sur **▲** **menu**.
2. Appuyez sur **pqrs 7** pour Préférences.
3. Appuyez sur **ghi 4** pour Appel.
4. Appuyez sur **ghi 4** pour Réponse touche unique.
5. Faites défiler pour sélectionner « oui » ou « non ».
6. Appuyez sur **▲** **ok**.

## Sommeil profond

Lorsque téléphone est en mode économie d'énergie, vous pouvez régler la durée de sommeil profond afin de maximaliser la durée de la pile.

### Pour régler le sommeil profond

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **menu**.
2. Appuyez sur **pqrs 7** pour Préférences.
3. Appuyez sur **ghi 4** pour Appel.

4. Appuyez sur  pour sommeil profond.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - 15 minutes – 15 minutes de sommeil (économie d'énergie maximale)
  - 10 minutes – 10 minutes de sommeil
  - 5 minutes - 5 minutes de sommeil
  - Désactivée – pas de sommeil profond (économie d'énergie minimale)

#### Pour quitter le sommeil profond

- Appuyez sur une touche en tout temps.

#### Envoyer NIP

Si votre fournisseur de services cellulaires le permet, vous pouvez utiliser un numéro d'identification personnel (NIP) aux fins de vérification avant d'établir la communication des appels analogiques.

Pour entrer votre propre NIP, voir Entrée du NIP, page 40. Adressez-vous à votre fournisseur de services cellulaires pour de plus amples renseignements.

Chaque NIP est associé à un différent NAM (module d'attribution de numéro), ou numéro de téléphone. Lorsque vous entrez un NIP, il devient associé au NAM courant; veuillez donc à sélectionner le bon NAM avant d'envoyer le NIP (voir Sélection du NAM, page 59).





#### Pour régler l'envoi du NIP

1. En mode veille, appuyez sur  menu.



#### Remarque

Veuillez à sélectionner le bon NAM avant d'envoyer le NIP (voir Sélection du NAM, page 59).

2. Appuyez sur  pour Préférences.
3. Appuyez sur  pour Appel.
4. Appuyez sur  pour Envoyer NIP.
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - jamais – pas de demande ni d'envoi de NIP
  - demander – après l'entrée du numéro de téléphone, un NIP vous est demandé
6. Appuyez sur  ok.



## 8 Système

- 1 État
- 2 Reconnexion réseau forcée
- 3 Version
- 4 Sél. fourn. sces
  - 1 Liste connus
  - 2 Liste préfér.
  - 3 Liste interd.
  - 4 Forcer sélection fourn. sces
- 5 Fourn. sces
- 6 Territoire
- 7 Mode manuel
  - 1 Mode auto
  - 2 Globalstar
  - 3 Numérique
  - 4 Analogique
- 8 Mode auto
- 9 Sél. NAM
  - 1 NAM auto
  - 2 Définir NAM
  - 3 Définir syst.

## 9 Mes numéros




- Numéro de téléphone 1
- Numéro de téléphone 2
- Numéro de téléphone Globalstar

## État

Cette fonction permet de connaître l'état de l'antenne satellite Globalstar du téléphone, de l'ensemble mains libres, du module de sécurité, de la pile, de la mémoire, du verrouillage et de l'autotest :

- ☺ indique que l'appareil est en bon état de marche ou prêt à fonctionner
- ☹ indique que l'appareil est défectueux ou qu'il n'est pas prêt à fonctionner
- – indique une non utilisation.

### Pour accéder aux informations d'état

1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Système.
3. Appuyez sur  pour État :
  - Antenne sortie – Si ☺ s'affiche, l'antenne satellite Globalstar est correctement orientée. Si l'antenne est orientée et que ☹ s'affiche, contactez votre fournisseur de services par satellite.
  - Ensemble mains libres – Si ☺ s'affiche, l'ensemble mains libres fonctionne correctement. Si ☹ s'affiche, reconnectez le téléphone dans le berceau ou contactez le technicien d'installation.
  - Pile – Si ☺ s'affiche, la pile est correctement installée. Si ☹ s'affiche, retirez et remplacez la pile, ou contactez votre fournisseur de services par satellite.
  - Sécurité – Si ☺ s'affiche, le module de sécurité valide est correctement inséré. Si ☹ s'affiche, contactez votre fournisseur de services par satellite.

- Mémoire – Si ☺ s'affiche, la mémoire disponible du téléphone est suffisante. Si ☹ s'affiche, supprimez les messages textes et avis de réception de messages vocaux.
- Déverrouillé – Si ☺ s'affiche, le fournisseur de services cellulaires ou par satellite n'a pas verrouillé le téléphone. Si ☹ s'affiche, contactez votre fournisseur de services.
- Autotest – Si ☺ s'affiche, le téléphone a réussi l'autotest. Si ☹ s'affiche, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.

4. Appuyez sur **Clr** ou **END**.

## Reconnexion réseau forcée

Grâce à cette fonction, le téléphone se déconnecte et tente de se reconnecter au service satellite Globalstar ou au service numérique ou analogique, suivant le mode sélectionné (voir Mode manuel, page 58, ou Mode Auto, page 58).

### Pour forcer le téléphone à se reconnecter au réseau

1. En mode veille, appuyez sur **▲** menu.
2. Appuyez sur **tuv 8** pour Système.
3. Appuyez sur **abc 2** pour Reconnecter.
4. Appuyez sur **▲** **ok** pour lancer la reconnexion forcée au réseau.

## Version

Cette fonction affiche le numéro de version du logiciel installé dans le téléphone.

### Pour afficher le numéro de version du logiciel

1. En mode veille, appuyez sur **▲** menu.
2. Appuyez sur **tuv 8** pour Système.
3. Appuyez sur **def 3** pour Version.
4. Faites défiler pour lire les informations.
5. Appuyez sur **Clr** ou **END**.

## Sélection du fournisseur de services

Cette fonction vous permet de sélectionner les fournisseurs de services par satellite et de forcer la sélection du fournisseur de services. Trois listes sont utilisées pour sélectionner les fournisseurs de services par satellite :

- Liste Connus – Affiche tous les fournisseurs de services par satellite connus que vous pouvez ajouter aux listes Préférés et Interdits.
- Liste Préférés – Indique votre ordre de préférence des fournisseurs de services par satellite. Le fournisseur de services par satellite du réseau d'appartenance apparaît toujours en premier et en surbrillance à l'écran. Le numéro à gauche du nom du fournisseur de services par satellite indique l'ordre de priorité.

- Liste Interdits – Indique alphabétiquement les fournisseurs de services par satellite que vous choisissez de ne *pas* utiliser. Il est impossible d'ajouter à cette liste le fournisseur de services par satellite du réseau d'appartenance.



### Remarque

Si vous mettez un fournisseur de services par satellite sur la Liste Interdits, vous ne pouvez pas le mettre sur la Liste Préférés avant de l'avoir enlevé de la Liste Interdits. Votre fournisseur de services du réseau d'appartenance ne peut être ajouté ni retiré d'aucune liste.

Lorsque vous consultez la Liste Connus, les fournisseurs de services par satellite que vous avez mis sur d'autres listes s'affichent de la façon suivante :

- Les fournisseurs de services par satellite mis sur la Liste Préférés sont en surbrillance.
- Les fournisseurs de services par satellite mis sur la Liste Interdits sont barrés.
- Les fournisseurs de services par satellite appartenant à la fois aux listes Préférés et Interdits sont en surbrillance et barrés.

## Enregistrement du téléphone

L'enregistrement signifie que le téléphone recherche le service et l'obtient après autorisation du réseau. Si l'alarme de changement de service est activée, l'alarme fait retentir une tonalité et affiche un menu lorsque le téléphone accède au service ou le quitte. (See Changement de service, page 48.) Après enregistrement du téléphone et affichage d'un **i** à l'écran, appuyez sur pour afficher des informations sur le fournisseur de services et le numéro de téléphone actuel.

Les modifications apportées aux listes Préférés et Interdits ne sont effectives qu'après un nouvel enregistrement du téléphone auprès du réseau. Pour enregistrer le téléphone, faites l'une des opérations suivantes :

- Mettez le téléphone sous tension puis hors tension
- Forcez la reconnexion réseau (voir Reconnexion réseau forcée, page 54)
- Forcez la sélection du fournisseur de services (voir Forcer la sélection du fournisseur de services, page 57)

Si vous ajoutez le fournisseur de services par satellite déjà enregistré à la Liste Interdits, le téléphone fera un nouvel enregistrement.

## Affichage des listes

### Pour afficher les listes Connus, Préférés et Interdits

1. En mode veille, appuyez sur menu.
2. Appuyez sur pour Système.
3. Appuyez sur pour Sélection fournisseur de services.

4. Appuyez sur **(1)** pour Liste Connus. **(abc 2)** pour Liste Préférés, ou **(def 3)** pour Liste Interdits.
5. Appuyez sur **(▲)** **aff** pour afficher le MCC (Mobile Country Code) et le MNC (Mobile Network Code) du fournisseur de services par satellite.
  - Si le fournisseur de services par satellite appartient à la Liste Préférés, le numéro d'ordre dans cette liste s'affiche (Adr. préf).
  - Si le fournisseur de services par satellite appartient à la Liste Interdits, « oui » s'affiche (Interdit).
  - Si le fournisseur de services par satellite appartient à la fois aux listes Préférés et Interdits, le numéro d'ordre dans la Liste Préférés et « oui » s'affichent.
6. Appuyez sur **(▲)** **ok**.

## Ajout aux listes

### Pour ajouter aux listes Préférés ou Interdits

1. En mode veille, appuyez sur **(▲)** **menu**.
2. Appuyez sur **(tuv 8)** pour Système.
3. Appuyez sur **(ghi 4)** pour Sélection fournisseur de services.
4. Appuyez sur **(1)** pour Liste Connus.
5. Faites défiler pour sélectionner un fournisseur de services par satellite.
6. Appuyez sur **(▲)** **mod**.
7. Appuyez sur **(1)** pour Préférés ou **(abc 2)** pour Interdits.
8. Appuyez sur **(▲)** **ok**.
9. Enregistrez à nouveau votre téléphone (voir Enregistrement du téléphone, page 55).

## Modification des listes

### Pour modifier (reclasser ou supprimer) à partir de Liste Préférés

1. En mode veille, appuyez sur **(▲)** **menu**.
2. Appuyez sur **(tuv 8)** pour Système.
3. Appuyez sur **(ghi 4)** pour Sélection fournisseur de services.
4. Appuyez sur **(abc 2)** pour Liste Préférés.
5. Faites défiler pour sélectionner un fournisseur de services par satellite.
6. Appuyez sur **(▲)** **mod**.
7. Faites l'une des opérations suivantes :
  - Appuyez sur **(1)** pour Reclasser, faites défiler pour déplacer le fournisseur de services par satellite sélectionné jusqu'à une nouvelle position, et appuyez sur **(▲)** **ok**.
  - Appuyez sur **(abc 2)** pour Supprimer, et appuyez sur **(▲)** **ok** pour supprimer de la liste le fournisseur de services par satellite sélectionné.



8. Appuyez sur **▲** **ok**.
9. Enregistrez à nouveau votre téléphone (voir Enregistrement du téléphone, page 55).

### Effacement de la Liste Interdits

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **menu**.
2. Appuyez sur **tuv 8** pour Système.
3. Appuyez sur **ghi 4** pour Sélection fournisseur de services.
4. Appuyez sur **def 3** pour Liste Interdits.
5. Faites défiler pour sélectionner un fournisseur de services par satellite.
6. Appuyez sur **▲** **effacer**.
7. Appuyez sur **▲** **ok**.
8. Enregistrez à nouveau votre téléphone (voir Enregistrement du téléphone, page 55).

### Forcer la sélection du fournisseur de services

Cette fonction force le téléphone à s'enregistrer auprès d'un fournisseur de services dans l'ordre de priorité suivant :

1. Le téléphone essaie de s'enregistrer auprès du fournisseur de services par satellite de votre réseau d'appartenance.
2. Le téléphone essaie de s'enregistrer auprès des fournisseurs de services de la Liste Préférés.
3. Le téléphone essaie de s'enregistrer auprès des fournisseurs de services de la Liste Connus.

#### Pour forcer la sélection du fournisseur de services

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **menu**.
2. Appuyez sur **tuv 8** pour Système.
3. Appuyez sur **ghi 4** pour Sélection fournisseur de services.
4. Appuyez sur **ghi 4** pour Forcer la sélection du fournisseur de services.
5. Appuyez sur **▲** **ok**.

### Fournisseur de services

#### Pour afficher le nom du fournisseur de services actuel

1. En mode veille, appuyez sur **▲** **menu**.
2. Appuyez sur **tuv 8** pour Système.
3. Appuyez sur **jkl 5** pour Fourn. sces.
4. Appuyez sur **Ctrl** ou **END**.

### Territoire

Cette fonction affiche le MCC (Mobile Country Code) et le MNC (Mobile Network Code) du fournisseur de services Globalstar actuel.

## Pour afficher les informations sur le territoire

1. En mode veille, appuyez sur **(▲)** menu.
2. Appuyez sur **(tuv 8)** pour Système.
3. Appuyez sur **(mno 6)** pour Territoire.
4. Appuyez sur **(Clr)** ou **(END)**.

## Mode manuel

Le téléphone fonctionne en mode satellite Globalstar, numérique ou analogique. Vous pouvez sélectionner manuellement l'un de ces modes ou sélectionner le mode auto en utilisant cette fonction. En mode auto, le téléphone sélectionne automatiquement le mode en fonction du réglage de mode auto choisi (voir Mode Auto, page 58).

Le mode sélectionné le reste jusqu'à la mise hors tension du téléphone. Si l'un des modes est non disponible, il ne s'affiche pas à l'écran.

### Pour sélectionner manuellement un mode

1. *Raccourci* : En mode veille, appuyez et maintenez **(\* 1)**. L'écran suivant s'affiche :











2. Appuyez sur :
  - **(1)** pour sélectionner Mode auto. Le message « Initialiser connexion réseau automatique » s'affiche.
  - **(abc 2)** pour le mode satellite Globalstar. Le message « Initialiser connexion réseau Globalstar » s'affiche.
  - **(def 3)** pour le mode Numérique. Le message « Initialiser connexion réseau numérique » s'affiche.
  - **(ghi 4)** pour le mode Analogique. Le message « Initialiser connexion réseau analogique » s'affiche.

## Mode Auto

Chaque numéro de téléphone (ou NAM) peut être réglé de façon à connecter automatiquement en un ou plusieurs modes, selon l'ordre de priorité que vous avez spécifié :

- Cell seul. – Connexion au réseau cellulaire seulement. Pour le service cellulaire (cell seul.), vous choisissez entre numérique et analogique à l'aide du menu Cell préf.
- Gstar seul. – Connexion au réseau satellite Globalstar seulement.
- Cell préf – Tentative de connexion au réseau cellulaire d'abord, et au réseau satellite Globalstar en dernier.
- Gstar préf – Tentative de connexion au réseau satellite Globalstar d'abord, et au réseau cellulaire en dernier.

## Pour régler le mode auto

1. Sélectionnez l'icône NAM approprié (voir Sélection du NAM, page 59).
2. En mode veille, appuyez sur  menu.
3. Appuyez sur  pour Système.
4. Appuyez sur  pour Mode Auto
5. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - Gstar seul. – Connexion au réseau satellite Globalstar seulement. Appuyez sur  ok; le téléphone retourne au mode veille.
  - Cell seul. – Connexion au réseau cellulaire seulement. Appuyez sur  ok; le menu Cell préf s'affiche. Allez à l'Step 6.
  - Cell préf – Connexion au réseau cellulaire d'abord et à Globalstar en dernier. Appuyez sur  ok; le menu Cell préf s'affiche. Allez à l'Step 6.
  - Gstar préf – Connexion au réseau Globalstar d'abord, et au réseau numérique ou analogique en dernier. Appuyez sur  ok; le menu Cell préf s'affiche. Allez à l'Step 6.
6. Si le menu Cell préf s'affiche, faites défiler pour sélectionner parmi :
  - Analg seul. – Service analogique seul préféré
  - Numér. Seul. – Service numérique seul préféré
  - Numér. préf – Service numérique préféré à l'analogique
  - Analg préf – Service analogique préféré au numérique
7. Appuyez sur  ok.





## Sélection du NAM


Le téléphone permet d'avoir un NAM Globalstar (module d'attribution de numéro), ou numéro de téléphone, et deux différents NAM cellulaires. Les NAM sont entrés dans le téléphone par vos fournisseurs de services. (Voir Mes numéros, page 60, pour afficher les NAM entrés.)

Vous devez activer un NAM avant de faire ou de recevoir des appels, mais un seul à la fois peut être activé. Avec cette fonction, vous avez accès aux options ci-dessous :






- NAM auto – Commutation automatique des NAM, le cas échéant, pendant les recherches par le système du service de la zone locale.
- Sél. NAM – Sélection manuelle du NAM.
- Définir syst – Définit votre préférence pour le système pour chaque NAM. Définir système n'affecte que le service cellulaire. Cette option n'affecte pas le service Globalstar.

## Pour régler NAM auto





1. En mode veille, appuyez sur  menu.
2. Appuyez sur  pour Système.
3. Appuyez sur  pour Sélection du NAM.
4. Appuyez sur  pour NAM auto.

5. Faites défiler pour sélectionner « oui » ou « non ».
6. Appuyez sur  **ok**.

### Pour définir le NAM

1. En mode veille et avec NAM auto sur « non », appuyez sur  **menu**.
2. Appuyez sur  pour Système.
3. Appuyez sur  pour Sélection du NAM.
4. Appuyez sur  pour Sél. NAM.
5. Faites défiler pour sélectionner le NAM.
6. Appuyez sur  **ok**.



### Pour définir le système

1. Sélectionnez le NAM approprié (voir Sélection du NAM, page 59).
2. En mode veille, appuyez sur  **menu**.
3. Appuyez sur  pour Système.
4. Appuyez sur  pour Sélection du NAM.
5. Appuyez sur  pour Définir syst.
6. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - Automatique – Utiliser le réseau d'appartenance, ou un autre s'il est introuvable.
  - Pas d'itinérance – N'utiliser que le réseau d'appartenance.
  - A seulement – N'utiliser que le système cellulaire « A »
  - B seulement – N'utiliser que le système cellulaire « B »

## Mes numéros

Vos trois numéros de téléphone (NAM) peuvent être affichés. (Les NAM sont entrés par votre fournisseur de services.)

### Pour afficher vos trois numéros de téléphone

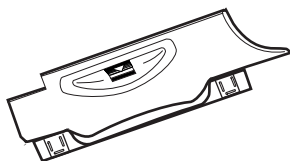
1. En mode veille, appuyez sur  **menu**
2. Appuyez sur  pour Mes numéros.
3. Faites défiler pour choisir l'un des réglages suivants :
  - Numéro de téléphone 1 – Affiche le numéro de téléphone cellulaire
  - Numéro de téléphone 2 – Affiche le numéro de téléphone cellulaire
  - Numéro de téléphone G\* – Affiche le numéro de téléphone satellite Globalstar

## Précautions d'emploi des piles et entretien

La présente section montre comment prendre soin des piles, les recharger, les retirer et les remplacer.

### Pile

Le téléphone est livré avec une pile rechargeable placée au dos du téléphone :

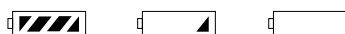


Voici les performances moyennes des piles :

Mode de service	Temps de conversation	Temps de veille
Satellite Globalstar	3,5 heures	9 heures
Numérique	4,5 heures	72 heures
Analogique	2,5 heures	14 heures

### Précautions d'emploi des piles et recharge

L'indicateur de niveau de charge de la pile est situé dans la partie supérieure droite de l'écran; il va de quatre barres obliques (pleine charge) à une seule (charge minimum) ou aucune avec clignotement (pile déchargée) :



Pour maximiser les temps de conversation et de veille, chargez la pile juste après avoir acheté le téléphone. Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la pile avant de la recharger. Pour plus de renseignements, voir Pile faible, page 62.

Suivez les directives ci-dessous pour les piles :

- N'utilisez que les piles et chargeurs QUALCOMM conçus pour ce téléphone. N'utilisez aucune autre pile ni aucun autre chargeur. Il est impossible de trop charger les piles QUALCOMM avec les chargeurs QUALCOMM.
- Réglez le rétroéclairage sur « éteint » pour une durée d'utilisation maximale de la pile (voir Rétroéclairage, page 44).


- Pour éviter de l'endommager, ne chargez pas la pile si la température est inférieure à 0 °C (+32 °F) ou supérieure à +40 °C (+104 °F). Ne l'utilisez pas si la température est inférieure à -20 °C (-4 °F) ou supérieure à +60 °C (+140 °F).
- N'utilisez pas le chargeur de piles directement exposé au soleil ou dans des lieux très humides tels qu'une salle de bains.
- Maintenez propres les contacts métalliques à l'extrémité supérieure de la pile.
- Ne jetez jamais la pile au feu.
- N'essayez pas de démonter ni de court-circuiter la pile.
- Rechargez la pile lorsque le téléphone n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois.
- N'entreposez pas les piles dans des endroits de température inférieure à -30 °C (-22 °F) ou supérieure à +60 °C (+140 °F).

## Chargeurs de piles

Rechargez les piles à l'aide du chargeur de prise murale c.a., du chargeur de voyage universel ou de l'adaptateur pour allume-cigarettes (voir Accessoires, page 69). Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la pile avant de la recharger.

Le chargeur de voyage universel permet de recharger la pile fixée au téléphone, que celui-ci soit sous tension ou hors tension. Il permet aussi de recharger une autre pile en même temps.

Après avoir inséré le téléphone dans l'un des chargeurs, contrôlez l'état de charge :

- Si la pile se charge, un message s'affiche et les barres de l'indicateur de pile  clignotent l'une après l'autre.
- Lorsque la charge est terminée, un message s'affiche à l'écran.

Le temps moyen de charge à 90 % pour le chargeur de voyage universel, l'adaptateur pour allume-cigarettes et le chargeur de prise murale c.a. est de 2 heures et demie.

## Pile faible

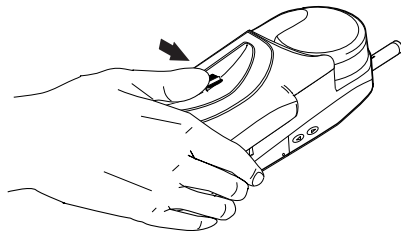
Le téléphone vous alerte lorsque la pile est faible :

- L'indicateur de pile clignote.
- Le téléphone fait le bip 3 fois (si vous êtes sur un appel, le téléphone continue le bip à chaque minute).
- Le message « Pile faible! Rechargez-la sans tarder » s'affiche à l'écran.

Si le niveau de la pile baisse trop, le téléphone se met hors tension et perd toutes les fonctions en cours. Avant la mise hors tension, le téléphone vous alerte par cinq bips, et le message « Pile faible, mise hors tension immédiate du téléphone » s'affiche à l'écran.

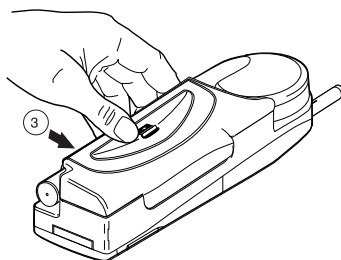
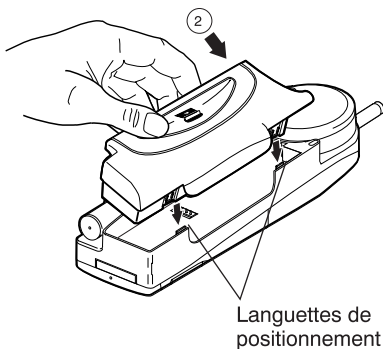
## Retrait de la pile

1. Mettez l'appareil hors tension afin de ne pas perdre de données.
2. Pour enlever la pile du téléphone, appuyez sur le loquet de déblocage de la pile dans le sens de la flèche et maintenez-le.



## Remplacement de la pile

1. Si une pile est déjà en place, retirez-la après avoir mis l'appareil hors tension afin de ne pas perdre de données.
2. Insérez la nouvelle pile en alignant les languettes de positionnement (voir les flèches) et en la faisant pivoter pour la mettre en place.
3. Appuyez sur la pile jusqu'à ce qu'elle se verrouille.







Cette section présente les consignes de sécurité pour les téléphones portatifs sans fil.

### Exposition aux signaux radiofréquence

Votre téléphone portatif sans fil est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est sous tension, il reçoit et émet des signaux radiofréquence (RF).

En août 1996, la commission fédérale américaine des communications (FCC) a adopté des directives d'exposition RF comportant des niveaux de sécurité pour les téléphones portatifs sans fil. Ces directives sont en harmonie avec les normes de sécurité établies auparavant par les organismes de normalisation des États-Unis et internationaux :

- ANSI C95.1 (1992)<sup>1</sup>
- NCRP Report 86 (1986)<sup>2</sup>
- ICNIRP (1996)<sup>3</sup>

Ces normes ont été établies à partir d'évaluations complètes et périodiques de la documentation scientifique appropriée. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et physiciens d'universités, d'organismes sanitaires gouvernementaux et de l'industrie ont étudié l'ensemble des travaux de recherche disponibles pour développer la norme ANSI (C95.1).

La conception de votre téléphone est conforme aux directives de la FCC (et à ces normes).

### Précautions pour l'antenne

Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange homologuée. Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés risquent d'endommager le téléphone et d'enfreindre la réglementation de la FCC.

### Fonctionnement du téléphone

**POSITION normale :** tenez le téléphone comme n'importe quel autre téléphone, avec l'antenne orientée vers le haut et par-dessus votre épaule.

**CONSEILS POUR UN BON FONCTIONNEMENT :** Pour que le téléphone fonctionne le mieux possible :

- Sortez complètement l'antenne.

---

1. American National Standards Institute
2. National Council on Radiation Protection and Measurements
3. International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

- Ne touchez pas l'antenne sans raison pendant l'utilisation du téléphone. Le fait de toucher l'antenne dégrade la qualité des appels et risque de faire fonctionner le téléphone à un niveau de puissance supérieur au niveau normalement nécessaire.

## Conduite

Renseignez-vous sur les lois et les règlements relatifs à l'utilisation des téléphones dans les zones où vous conduisez. Respectez-les toujours.

D'autre part, lorsque vous utilisez le téléphone en conduisant, veillez à :

- consacrer toute votre attention à la conduite : votre responsabilité principale est de conduire prudemment;
- utiliser si possible le dispositif mains libres;
- quitter la route si les conditions de conduite l'exigent; garez-vous avant d'utiliser le téléphone.

## Appareils électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés contre les signaux RF. Toutefois, certains peuvent ne pas être protégés contre les signaux RF de votre téléphone sans fil.

### Stimulateurs cardiaques

La Health Industry Manufacturers Association recommande de maintenir un minimum de 15 centimètres (6 pouces) entre un téléphone portable sans fil et un stimulateur cardiaque, afin d'éviter les risques d'interférences avec celui-ci. Ces recommandations sont en harmonie avec les recherches indépendantes et les recommandations de Wireless Technology Research.

Les porteurs de stimulateurs cardiaques devront :

- TOUJOURS maintenir le téléphone à plus de 15 centimètres (6 pouces) de leur stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est sous tension;
- éviter de mettre le téléphone dans une poche de poitrine;
- utiliser l'oreille du côté opposé au stimulateur cardiaque pour réduire le risque d'interférences;
- mettre immédiatement le téléphone hors tension au moindre soupçon de présence d'interférences.

### Appareils pour malentendants

Certains téléphones sans fil numériques peuvent interférer avec certains appareils pour malentendants. Si cela se produit, il est souhaitable de consulter votre fournisseur de services.

## Autres appareils médicaux

Si vous utilisez un autre appareil médical, consultez son fabricant afin de déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF externe. Votre médecin pourra peut-être vous aider à obtenir cette information.

Lorsque cela vous est demandé par les réglementations affichées, mettez votre téléphone hors tension dans les établissements de santé. Certains hôpitaux et autres établissements de santé utilisent des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

## Véhicules

Dans les véhicules motorisés, les signaux RF peuvent perturber les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment blindés. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre véhicule ou de son représentant. Consultez également le fabricant de tout équipement ayant été rajouté à votre véhicule.

## Installations signalées

Mettez votre téléphone hors tension dans tout endroit où des avis à cet effet vous invitent à le faire.

## Aéronef

La réglementation de la FCC interdit l'utilisation de votre téléphone dans un avion en vol.

Mettez le téléphone hors tension avant l'embarquement.

## Zones de dynamitage

Pour éviter le brouillage des opérations de dynamitage, mettez votre téléphone hors tension lorsque vous êtes dans une « zone de dynamitage » ou dans des zones affichant des panneaux « Éteindre les radiotéléphones ». Respectez tous les signaux et les instructions.

## Atmosphères potentiellement explosives

Mettez le téléphone hors tension dans toute zone dont l'atmosphère est potentiellement explosive; respectez tous les signaux et les instructions. Dans ces zones, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures corporelles ou même la mort.

Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent clairement signalées, mais pas toujours. Elles comprennent notamment : les zones de ravitaillement en carburant telles que les stations-service; les espaces sous les ponts de bateaux; les installations d'entreposage ou de transvasement de carburants ou de produits chimiques; les véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (tel que le propane ou le butane); les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que grains, poussières ou poudres métalliques; toute autre zone dans laquelle il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

## **Pour les véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité**

Un coussin gonflable de sécurité se gonfle avec une très grande force. Ne posez PAS d'équipement téléphonique fixe ou portatif ni aucun autre objet sur le coussin ni dans sa zone de déploiement. Si l'équipement sans fil du véhicule est incorrectement installé, le gonflage du coussin de sécurité peut entraîner de graves blessures.

## **Autres points relatifs à la sécurité**

Pour ne pas que le téléphone puisse être confondu avec une arme, une bande orange bien visible a été placée au sommet de l'antenne. Il s'agit d'une convention utilisée par les fabricants de divers appareils et que les agents de sécurité connaissent bien dans le pays de production et dans d'autres pays. Ne retirez pas cette bande et ne la recouvrez pas, et évitez d'utiliser le téléphone ou de le manipuler de façon menaçante ou pouvant faire penser que le téléphone est une arme.

Les accessoires optionnels décrits dans la présente section sont disponibles auprès de votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite.



### **Attention**

**L'entretien des accessoires doit être fait exclusivement par du personnel autorisé. Un entretien non autorisé risque d'annuler la garantie.**

## **Pile**

Une pile supplémentaire vous permet de disposer à tout moment d'une pile chargée.

## **Étui en cuir**

Un étui en cuir à sangle protège le téléphone et en facilite le transport.

## **Chargeur de prise murale c.a.**

Les versions nord-américaine et européenne de chargeurs de prise murale c.a. permettent d'alimenter le téléphone et de recharger rapidement la pile sans avoir à la retirer du téléphone. Ces deux chargeurs fonctionnent sous 110 V et 220 V.

## **Chargeur de voyage universel**

Le chargeur de voyage universel permet de recharger la pile fixée au téléphone. Vous pouvez charger en même temps une pile retirée du téléphone et placée dans le chargeur de voyage universel. Trois autres fiches sont disponibles pour le branchement du chargeur de voyage universel dans différents pays.

## **Adaptateur pour allume-cigarettes**

L'adaptateur pour allume-cigarettes est compatible avec les véhicules américains et européens. (Pour les véhicules des États-Unis, il suffit de retirer le manchon de l'adaptateur.)

Pour alimenter le téléphone (avec ou sans la pile en place), branchez l'adaptateur dans l'allume-cigarettes du véhicule. Vous pouvez également faire une recharge rapide de la pile en même temps.

## **Câble de données**

Un câble de données de cinq pieds (1,5 mètre) permet de connecter directement le téléphone à un ordinateur compatible IBM PC (port série compatible RS-232).

## Ensemble mains libres


L'ensemble mains libres Globalstar de QUALCOMM permet de se servir du téléphone dans un véhicule en mode mains libres. Pour plus de renseignements, voir le *Guide d'installation et d'utilisation de l'ensemble mains libres Globalstar GCK-1400 de Qualcomm*.








### Attention






**L'installation et l'entretien de l'ensemble mains libres doivent être faits exclusivement par des personnes autorisées. Une installation ou un entretien inadéquat peut être dangereux et risque d'annuler la garantie.**

Si les conseils de dépannage qui suivent ne permettent pas de résoudre un éventuel problème avec votre téléphone, contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite. (Il est possible que vous ayez des fournisseurs de services différents pour le service satellite Globalstar et pour le service cellulaire.)

Problème	Solution
Mise sous tension du téléphone	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins une seconde.</li><li>■ Vérifiez l'installation de la pile.</li><li>■ Rechargez ou remplacez la pile.</li></ul>
Charge de la pile	<ul style="list-style-type: none"><li>■ N'installez que des piles QUALCOMM.</li><li>■ Vérifiez que les contacts de la pile sont propres et secs.</li><li>■ Vérifiez que le chargeur est bien connecté.</li><li>■ Contrôlez la température de la pile. Si elle est trop chaude, laissez-la refroidir avant de la recharger.</li><li>■ Remplacez la pile si elle date de plusieurs années.</li></ul>
Décharge rapide de la pile	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vérifiez que l'antenne satellite Globalstar est orientée vers le haut, directement vers le ciel, afin d'économiser la pile.</li><li>■ Réglez le rétroéclairage sur « éteint » (voir Affichage, page 44).</li><li>■ Remplacez la pile si elle date de plusieurs années.</li><li>■ Contrôlez la température de la pile. La durée de la pile est réduite si la température est trop chaude ou trop froide.</li></ul>

Problème	Solution
Appels sortants	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Faites pivoter ou sortez complètement l'antenne appropriée.</li> <li>■ En mode satellite Globalstar, vérifiez que l'antenne satellite est orientée directement vers le ciel.</li> <li>■ Vérifiez que vous avez sélectionné le bon mode de service :  <i>Globalstar</i> : Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pour afficher le menu du mode, puis appuyez sur  pour Globalstar.  <i>Cellulaire</i> : Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pour afficher le menu du mode, puis appuyez sur  pour Numérique ou sur  pour Analogique.</li> <li>■ Supprimez tous les fournisseurs de services de la Liste Interdits (voir Effacement de la Liste Interdits, page 57).</li> <li>■ Si « Service non trouvé » s'affiche, vérifiez les réglages de préférence auto et de sélection du mode (voir Mode Auto, page 58, et Mode manuel, page 58).</li> <li>■ Vérifiez l'indicateur d'intensité du signal.</li> <li>■ Vérifiez que le module de sécurité est correctement installé. Si le module de sécurité a été retiré, mettez le téléphone hors tension puis sous tension.</li> <li>■ Si « Appels sont limités » s'affiche, vérifiez le réglage de restriction du téléphone dans le menu Sécurité.</li> </ul>



Problème	Solution
Réception des appels	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez que le téléphone est sous tension.</li> <li>■ Vérifiez que la sonnerie est suffisamment forte.</li> <li>■ Faites pivoter ou sortez complètement l'antenne appropriée.</li> <li>■ En mode satellite Globalstar, vérifiez que l'antenne satellite est orientée directement vers le ciel.</li> <li>■ Vérifiez que vous avez sélectionné le bon mode de service :  <i>Globalstar</i> : Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pour afficher le menu du mode, puis appuyez sur  pour Globalstar.  <i>Cellulaire</i> : Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pour afficher le menu du mode, puis appuyez sur  pour Numérique ou sur  pour Analogique.</li> <li>■ Supprimez tous les fournisseurs de services de la Liste Interdits (voir Effacement de la Liste Interdits, page 57).</li> <li>■ Vérifiez l'indicateur d'intensité du signal.</li> <li>■ Vérifiez que le module de sécurité est correctement installé. Si le module de sécurité a été retiré, mettez le téléphone hors tension puis sous tension.</li> </ul>

Problème	Solution
Perte d'appels	<ul style="list-style-type: none"><li>■ En mode satellite Globalstar, vérifiez que l'antenne satellite est orientée vers le haut lorsqu'elle est placée près de votre tête et que vous utilisez le clavier ou consultez l'écran.</li><li>■ En mode satellite Globalstar, vérifiez que l'antenne satellite est orientée directement vers le ciel.</li><li>■ Faites pivoter ou sortez complètement l'antenne appropriée.</li><li>■ Vérifiez l'indicateur d'intensité du signal.</li></ul>
Oubli du code de verrouillage ou du NIP (numéro d'identification personnel)	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Contactez votre fournisseur de services cellulaires ou par satellite pour connaître le code de verrouillage du menu Sécurité ou de la fonction de verrouillage du téléphone.</li><li>■ Contactez votre fournisseur de services pour connaître le NIP servant à faire les appels analogiques.</li></ul>

- A**  
accessoires 69  
adaptateur pour allume-cigarettes 69  
affichage de l'heure 45  
affichage numéro de téléphone 6  
alarme évanouissement 47  
alarme minute 48  
alarme nouveau message 48  
alarme service 48  
alarmes 47  
    changement de service 48  
    évanouissement 47  
    minute 48  
    nouveau message 48  
annuler compteur 36  
antenne 10  
    cellulaire 5  
    satellite 3, 4  
    sécurité 65  
antenne cellulaire 10  
    sortir 5  
antenne satellite 3, 4, 10  
appareils électroniques 66  
appareils médicaux 67  
appareils pour malentendants 66  
appel en attente 14  
appels  
    appeler par satellite 4  
    faire des appels cellulaires 5  
    recomposer 13  
    urgence 13  
appels d'urgence 13  
Appels itinérants 35  
appels par satellite  
    préparation pour 2  
appels récents 36  
appels satellite  
    faire 4  
appels zone locale 35  
avis de réception de messages  
vocaux 27, 28
- B**  
bannière 44  
bloc-notes 33  
boutons de volume 7
- C**  
câble de données PC 69
- chargeur  
    de voyage universel 69  
    mural 69  
chargeur de prise murale c.a. 69  
chargeur de voyage universel 69  
clavier 7  
code de verrouillage, à propos de 37  
code de verrouillage, modification 38  
composition à touche unique  
    réglage 50  
    utilisation 23  
composition abrégée 23  
composition internationale 14  
composition touche plus 14  
compteur  
    annuler la remise à zéro 36  
    remise à zéro 36  
conduite prudente 66  
conférence à trois 14
- D**  
dernier appel 35  
désactivation sonnerie 42  
déverrouillage des messages 30, 31  
déverrouillage du téléphone 38
- E**  
effacement  
    entrées du répertoire  
        téléphonique 20  
    liste de l'historique des appels 39  
    tous les messages SMS 39  
    toutes les entrées du répertoire  
        téléphonique 39  
enregistrement du téléphone 55  
enregistrement modifications menu  
16  
ensemble mains libres 70  
entrées secrètes 21  
entrer  
    espaces 17  
    lettres 17  
    numéros 12  
    numéros prioritaires 38  
    pauses 18  
    signes de ponctuation 18  
    tirets 45, 46  
envoi de tonalités 22  
envoi NIP 51

- envoyer des tonalités
  - bloc-notes 33
  - historique des appels 26
  - manuellement 22
  - répertoire téléphonique 22
- état 53
- F**
- flèches de défilement 9
- forcer sélection fournisseur de services 57
- fournisseur de services
  - accès aux informations 57
  - forcer sélection 57
  - sélection 54
- fuseau horaire, Globalstar 46, 47
- H**
- heure, affichage 45
- historique des appels
  - accès 25
  - affichage des détails 26
  - effacement 39
  - types d'appels 25
- I**
- ID appelant 14
- indicateur
  - appel en cours 9
  - charge de la pile 9
  - coche 9
  - flèches de défilement 9
  - intensité du signal 9
  - itinérance 9
  - message déverrouillé 9
  - message texte 9
  - message verrouillé 9
  - message vocal 9
  - mode analogique 9
  - mode numérique 9
  - mode satellite 9
  - service non disponible 9
- indicateur d'appel en cours 9
- indicateur d'intensité du signal 9
- indicateur d'itinérance 9
- indicateur de coche 9
- indicateur de message déverrouillé 9
- indicateur de message texte 9
- indicateur de message verrouillé 9
- indicateur de message vocal 9
- indicateur de mode analogique 9
- indicateur de mode numérique 9
- indicateur de mode satellite 9
- indicateur service non disponible 9
- L**
- liste connus 54, 55
- liste interdits 55
  - affichage 55
  - ajout 56
  - effacement 57
- liste préférés 54
  - affichage 55
  - ajout 56
  - modification 56
  - reclassement 56
  - suppression 56
- listes
  - connus 54
  - interdits 55
  - préférés 54
- longueur du bip de touche 43
- M**
- mémoire 30
  - message texte 30
- menu
  - fonctions 33
  - historique des appels 25
  - info appels 35
  - mes numéros 60
  - messages 27
  - préférences 41
  - répertoire téléphonique 17
  - sécurité 37
  - système 53
- menu fonctions 33
  - bloc-notes 33
  - verrouillage clavier 33
- menu info appels 35
  - appels itinérants 35
  - appels récents 36
  - appels zone locale 35
  - dernier appel 35
  - tous appels 36
- menu messages 27
- menu préférences 41
  - affichage 44
  - alarmes 47
  - appel 49
  - sons 41
- menu principal 16
- menu répertoire téléphonique 17
- menu sécurité 37

- déverrouillage du téléphone 38
  - effacer historique des appels 39
  - effacer le répertoire téléphonique 39
  - effacer les messages SMS 39
  - entrer NIP 40
  - nouveau code 38
  - numéros prioritaires 38
  - réinitialiser préférences 39, 40
  - restriction 38
  - verrouillage du téléphone 37
  - menu système 53
    - état 53
    - fournisseur de services 57
    - mode auto 58, 59
    - mode manuel 58
    - reconnexion au réseau forcée 54
    - sélection du fournisseur de services 54
    - sélection du NAM 59
    - territoire 57, 58
    - version 54
  - mes numéros 60
  - messaging vocale 28
  - messages 27
    - appel au système de messagerie vocale 28
    - avis de réception de messages vocaux 27, 28
    - déverrouillage 30, 31
    - effacement texte 29
    - mémorisation 30
    - numéros de rappel 29
    - texte 29
    - verrouillage 30, 31
  - messages SMS
    - à propos de 27
    - effacement des entrées 39
  - messages vocaux 27
  - mettre fin aux appels 6
  - mise en sourdine de la radio 43
  - mise sous tension du téléphone 11
  - mode
    - cellulaire 1, 5, 58
    - économie d'énergie 12
    - satellite 1, 4, 5, 58
    - veille 11
  - mode auto 58, 59
  - mode cellulaire 1, 5, 58
  - mode économie d'énergie 12
  - mode manuel 58
  - mode satellite 1, 4, 5, 58
  - mode satellite Globalstar 1, 4, 58
  - mode veille 11
  - modification
    - bannière 44
  - modifier
    - entrées du répertoire téléphonique 20
    - lettres 17
    - numéros 12
  - module de sécurité 2, 10
- N**
- NAM auto 59
  - navigation dans les menus 16
  - NIP
    - entrée 40
    - envoi 51
  - numéro de téléphone, affichage 6
  - numéros
    - entrer 12
    - modifier 12
    - supprimer 13
  - numéros prioritaires 38
- P**
- pauses 18
    - entrer 18
  - pauses imposées 18
  - pauses temporisées 18
  - pile
    - augmentation de la durée 44
    - charge faible 62
    - diminution de la durée 44
    - directives 61
    - indicateur chargeur 9
    - indicateur de charge 61
    - performances moyennes 61
    - recharge 61
    - remplacement 63
    - retrait 63
    - temps de charge 62
  - piles
    - chargeurs 62
  - préfixer 22
- R**
- radiofréquence 65
  - recharge de la pile 61, 62
  - recherche d'entrées du répertoire téléphonique 19
  - reclassement de la liste préférés 56

recomposition automatique 49  
recomposition de numéros 13  
réinitialisation des préférences 39, 40  
remise à zéro des compteurs d'appels 36  
remplacement de la pile 63  
répertoire téléphonique  
  affichage des numéros 21  
  effacement d'entrées 20  
  effacement de toutes les entrées 39  
  enregistrement des entrées 18, 19  
  entrées non secrètes 21  
  entrées secrètes 21  
  modification des entrées 20  
  recherche d'entrées 19  
répondre aux appels 5  
réponse automatique 49  
réponse sur touche unique 50  
restriction du téléphone 38  
retrait de la pile 63  
rétroéclairage, réglages 44

**S**

sécurité  
  aéronef 67  
  antenne 65  
  appareils électroniques 66  
  appareils médicaux 67  
  appareils pour malentendants 66  
  atmosphères explosives 67  
  conduite 66  
  coussins gonflables 68  
  hôpitaux 67  
  radiofréquence 65  
  stimulateurs cardiaques 66  
  zones de dynamitage 67  
sécurité des coussins gonflables 68  
sélection NAM  
  définition du NAM 60  
  définition système 60  
  réglage NAM auto 59  
silence sonnerie 42  
silence téléphone 13  
SMART KEYS 2, 8  
sommeil profond 50, 51  
son 41  
son du bip de touche 42  
stimulateurs cardiaques 66

supprimer  
  lettres 17  
  numéros 13

**T**

temps de conversation 61  
temps de veille 61  
territoire 57, 58  
tiret auto 45  
  pauses 18  
tirets  
  entrée automatique 45  
  entrée manuelle 46  
tonalités  
  DTMF 22  
  envoyer 22  
  envoyer manuellement 22  
  envoyer par le répertoire téléphonique 22  
tonalités DTMF 22, 26  
touche d'effacement 16  
  définie 8  
touche d'information 10  
touche end 16  
  définie 8  
touche information 8  
touches clavier 2  
touches de défilement 2, 8  
tous appels 36  
type de sonnerie 41

**V**

verrouillage clavier 33  
verrouillage des messages 30, 31  
verrouillage du téléphone 37, 38  
version 54  
version logiciel 54  
volume d'écouteur 42  
volume de sonnerie 41  
volume du bip de touche 42  
voyant  
  lumineux, défini 7